UIVA IS

SERVICE DE PUBLICITÉ: PUBLICITAS S. A., SION

Téléphone (027) 2 44 22 et toutes les agences de PUBLICITAS S.A.

TARIF DE LA PUBLICITÉ 14 ct. le mm. Annonces 40 ct. le mm Réclames 30 ct. le mm. Mortuaires.

Majoration de 20 % pour tout emplacement exigé par le client. (Réclame 1re page 25 %) Tirage contrôlé par la FRP

VALAISAN

JOURNAL D'OPINION ET D'INFORMATION FONDÉ EN 1902 PREMIER QUOTIDIEN DU MATIN DE LA VALLÉE DU RHONE PRIX DES ABONNEMENTS POUR LA SUISSE

1 an 6 mois 3 mois

Sans Bulletin officiel . . . 32.— Avec Bulletin officiel . . . 40.— 16.50 21.--

Etranger: Demander le tarif

REDACTION ET ABONNEMENTS:

Martigny

C c. p. II 274

Traités comme des hêtes

Une certaine presse ridiculement partisane de notre pays réserve sa sympathie béate au pays de Tito, tandis qu'elle critique volontiers le gouvernement italien.

La raison? La péninsule est administrée par la démocratie chrétienne, alors que la Yougoslavie socialo-communiste marche dans le fameux « Sens de l'his-

Or le redressement économique de nos voisins est un fait indéniable, en dépit de la pauvreté de leurs ressources nationales et les ruineuses conséquences de la folie fasciste et de la guerre.

En 1959, il a été créé en Italie 300 000 emplois nouveaux et il en sera de mê-

A cause de son attitude héroïque à l'égard du fascisme, le grand industriel de l'Etat italien, Enrico Mattei, devrait s'attirer la plus vive sympathie de nos « camarades » de tous poils. Malheureusement pour lui, il est un démo-chrétien convaincu, ce qui constitue une faute plus grave que le péché originel.

... Tant et si bien que les industriels suisses s'inquiètent présentement, pour la raison que la main-d'œuvre étrangère, dont ils ont un pressant besoin, est près des trois quarts italienne.

Leur inquiétude s'accroît du fait que la libre migration du monde ouvrier entre les pays du Marché commun va favoriser de plus en plus l'engagement de la main-d'œuvre italienne en Allemagne.

Nos industriels et nos entrepreneurs vont-ils tourner leurs regards vens l'Es-

Quoi qu'il en soit, il faudra bien que

les Suisses se rendent compte que pour garder la main-d'œuvre de la Péninsule, ils devront la traiter plus humainement

Une enquête discrète, que nous venons de faire dans quelques localités de Valais central, nous fait partager le mécontentement et même la révolte d'un nombre assez important d'ouvriers italiens misérablement logés et à des prix trop élevés.

Pour nous contenter d'un seul exemple, voici une équipe de six ouvriers, payant une location de 120 francs par mois, logés à l'étroit, sans eau ni électricité, sous un toit percé de gouttières. Les draps de lit n'ont pas été changés depuis deux mois.

Nous protestons avec énergie, non point au nom de la fraternité chrétienne, que les «négriers» responsables d'une telle situation ignorent totalement, mais au nom de la plus élémentaire hu-

Même s'il vient de Lecce ou de Salerne, un ouvrier italien est un homme, et la Suisse a plus besoin de lui qu'il a besoin de nous.

ELIZABETHVILLE. — Des personnalités officielles belges ont annoncé à Elizabethville jeudi que les forces congolaises de M. Lumumba s'étaient retranchées autour de Bakwanga, capitale de la « République minière » du Kasaï méridional

et que de durs combats étaient en cours.

LA HAVANE. M. Raoul Castro, frère cadet du président Fidel Castro et ministre des forces armées cubaines, a affirmé mercredi que les Etats-Unis « entraînent des criminels de guerre » dans leur base cubaine de Guantanamo dans la province d'Oriente, et a menacé les Etats-Unis de nouvelles confiscations à Cuba, « afin de rendre coup sur coup aux aggressions impérialistes ».

Heures valaisannes

Une dernière fois

Il s'en est allé ce matin vers la place de la maison communale, ayant revêtu le gris-vert que trois jours passés à se balancer sur la corde à lessive n'ont point lavé de toute odeur de naphtaline.

En chemin déjà lui sont revenus des souvenirs d'autres départs, plus incertains, plus inquiétants. Il ne fera aujourd'hui que donner une dernière fois à inspecter ces habits usés aux entournures, cette arme qu'on lui remit voici bientôt quarante ans et dont le chiffre est gravé en sa mémoire aussi profondément que dans l'acier poli.

Ces pauvres choses, ces vieilles choses ne lui furent pourtant jamais bien amicales. Elles portent avec lui le souvenir de longues nuits humides, de marches interminables où le poids du harnachement fait baisser la tête et limite l'horizon au dos encombré. brinqueballant, de celui qui vous précède. Elles ont comme lui de grandes cicatrices, de nombreuses rides.

Mais voilà, parce que l'on a pass des jours et des jours en leur compagnie, l'on s'est attaché à elles, et de les sentir sur soi, dans ses mains, sur son dos, donne l'impression de ne point cheminer seul.

Une demi-journée encore à joindre les talons, à saluer de la main, à marcher en colonne par deux, à se rassembler sur deux rangs. Tous ces gestes, qui ne les a un jour abhorrés parce que leur uniformité efface votre visage, vous parque, vous enferme dans l'anonyme. Mais de les accomplir une dernière fois fait sourdre tout au fond du vieux soldat une subtile émotion, donne soudain un sens possible à tous ceux qui les précédèrent. Gens et choses ne se comprennent souvent que le moment venu de les quitter.

Maintenant qu'un dernier ordre l'a tendu à son entière liberté que ne viendra plus jamais rompre aucune convocation, aucune mobilisation, maintenant que devrait commencer la joie de ce retour, il ne se voit plus pendre cette arme au clou, ranger définitivement au fond du grenier ce sac qui tant de fois parut trop lourd. Comme si de les rendre ainsi à leur repos les privait de leur vie de chose, de leur

l'apéritif « LUY »

apprécié de tous

Un produit **Diva**, Sion

d'autres soldats « de la classe », rassuré soudain, heureux même de voir briller au fond de leur regard la même émotion, la même crainte, la même mélancolie. Arrèze.

très humble utilité. C'est pourquoi le

vieux soldat se retrouve bientôt sur le

seuil d'une arrière-salle de café, avec

Le G. P. R. A. est en guerre avec les Etats-Unis (!)

LEOPOLDVILLE. — « Nous sommes en guerre — tout au moins sur le plan technique - non seulement avec la France, mais avec ses alliés qui lui fournissent des armes. Les Etats-Unis sont de ceux-là », a déclaré, hier matin, M. Mohammed Yazid « ministre de l'information » du « GPRA », au cours d'une conférence de presse dans un

« Nous demandons aux pays de l'Occident et notamment aux Etats-Unis, qu'ils prennent une position nette sur le problème algérien aujourd'hui; nous ne pouvons plus nous contenter d'une sympathie discrètement exprimée, les Etats-Unis doivent dire de quel côté ils sont. On ne peut pas être avec De Gaulle et se montrer sympathisant de l'Algérie».

M. Yazid a affirmé que « des armes américaines étaient utilisées par les Français en Algérie et que du matériel américain avait servi au renouvellement de l'artillerie, de l'aviation tactique ». « A Bône, à Boufarik, a-t-il ajouté, il y a des techniciens américains qui entretiennent ce matériel d'aviation ».

« Je ne parle pas, a poursuivi M. Yazid, de l'appui apporté par les Etats-Unis à la politique française. Chaque fois que la France a pris une position, M. Eisenhower ou M. Herter n'ont fait que la paraphraser. Si la France n'avait pas eu ce soutien, il y a déjà longtemps que nous serions installés à Alger ».

M. Yazid a ensuite exposé la position du «GPRA» avant l'assemblée générale des Nations-Unies :

« La France, a-t-il dit, nous a démontrer à Melun qu'elle ne voulait pas négocier avec nous. Cette attitude négative nous a obligé à sortir le problème du seul contexte franco-algérien. Maintenant, c'est l'internationalisation de la solution que nous recherchons. Nous demandons un référendum organisé et contrôlé par l'ONU en vue de l'application du droit à l'autodétermination, du droit du peuple algérien à

disposer de lui-même ». « Nous espérons que, a poursuivi M. Yazid, liés par les décisions de Mon-

rovia et d'Addis Abeba, tous les Etats africains soutiendront notre point de

A propos de la prochaine déclaration du général De Gaulle, M. Yazid a déclaré que « cet événement ne lui paraissait pas avoir une importance extraordinaire ».

Miettes de philosophie

Dans ce monde en gestation

Nulle part l'homme n'est aussi seul que dans la grande ville.

Le journal allemand qui reprend cette vieille constatation la justifie par l'exemple suivant : Francfort, avec ses 650.000 habitants ne fournit qu'un seul donneur de sang pour mille personnes; la petite cité de Maldeck en présente régulière-ment dix fois plus.

Dans le mouvement alternatif qui suit l'histoire humaine, les grandes villes modernes ont atteint un point extrême; l'autre extrême fut celui des peuplades primitives dominées par le régime des clans.

Ici l'esprit de communauté empêche l'éclosion du sens de l'individu : chacun s'identifie à l'ensemble du groupe, ne parvenant jamais à la totale perception d'un «je» doué de liberté.

Nous habitons une sorte de zone intermédiaire.

Dès sa troisième ou quatrième année, chaque enfant normal de chez nous prend conscience de son autonomie, dans le cadre d'un milieu de vie plus ou moins fortement marqué.

Les communautés de villages restent animées du sens de la solidarité: on s'occupe des autres, parfois jusqu'à l'indiscrétion ouverte et agissante, n'admettant pas que quelqu'un vive dans l'isolement. Partout subsistent des traditions d'entr'aide souvent touchantes.

Ayant plus ou moins résisté à l'action restrictive des passions po-litiques, cette solidarité se dissout rapidement dans la fadeur de l'éco-

Seul l'égoïsme intéressé d'un besoin de défense la maintient en la défigurant ou parvient même à lui redonner une apparente nouvelle

Les habitants de «nos villes» se sont libérés de ces liens: ils s'en glorifient comme d'une supériorité. On ne s'occupe plus des autres.

Hélas! la plupart de nos citadins ont vite fait le tour de leur chez soi individuel et familial: rapidement ils sortent. Leurs petites villes n'offrant que d'insuffisantes possibilités d'évasion, ils s'intéressent aux autres, et souvent férocement. Cet intérêt impuissant s'attache

tant aux personnes qu'aux affaires

publiques, à l'égard desquelles le citadin perd facilement le sens de la responsabilité individuelle.

Cette absence du sentiment de solidarité et de responsabilité constitue certainement l'une des déficiences les plus graves du monde moderne. L'inefficacité de la vertu de charité, celle du monde chré-

Ailleurs que dans la restauration de ces valeurs fondamentales en vain cherche-t-on des remèdes aux grands maux actuels: on ne trouvera que la voie du désespoir que d'aucuns poétiquement dénomment le non-sens, l'absurde, ou l'abandon à des maux extrêmes, tel le communisme dont l'effrayante efficacité réside en ce qu'identifiant théorie et pratique il applique à l'action la rigueur logique de sa doctrine. Par là, par sa fidélité totale dans la ligue du mal, il attire beaucoup d'âmes ardentes dans lesquelles la générosité étoffe la clairvoyance.

La dernière guerre mondiale, couronnée par la bombe atomique, a mis fin à ce qui fut la civilisation occidentale.

Un autre monde s'édifie mainte-nant, riche de possibilités qu'aucun homme même n'entrevoyait il y a

Vieillards sclérosés, est-ce que nous allons rester attachés à des valeurs mortes, semblables à des alpinistes désespérément accrochés à une corde pourrie ?

Est-ce que nous n'allons pas enflammer les richesses actuelles aux valeurs vraies de notre vie sans lesquelles il n'est aucune civilisa-

tion humaine? Trop peu nombreux, trop peu aidés, ceux d'entre nous qui s'engagent dans l'œuvre d'édification risquent de ne fournir qu'un effort étriqué à la mesure de leur sagesse personnelle étroite. Nous ne pou-vons nous contenter de les critiquer, sous peine de nous condam-

ner nous-mêmes. Nous n'avons plus le droit de vi-

vre seuls.

Avec nous, sans nous ou contre nous, un monde nouveau se crée, dont nous portons la responsabilité; un monde qui ne semble pouvoir être que communiste ou authentiquement chrétien. A.F.

C'est l'atome qui défend la liberté

PAU. — «Il nous faut léguer à nos enfants une armée nationale moderne et puissante. C'est avec l'atôme et les engins que l'on défend aujourd'hui la liberté», a déclaré M. Michel Débré, premier ministre français, en exposant dans le grand hall de la Foire inter-régionale de Pau les principes qui ont guidé le gouvernement dans l'élaboration du budget français de 1961.

«Nous avons aussi la charge, a-t-il poursuivi, de rétablir la paix en Algérie, et, celle-ci rétablie, rer, par le développement économique et social et par le libre choix des Algériens, l'avenir de cette terre à laquelle nous sommes profondément attachés, cet avenir nous ne pouvons l'envisager qu'en étroite union avec nous. Nous avons d'autre part la charge des jeunes Etats africains, des Etats que nous avons formés et que nous continuerons à former. Ces États ne résisteront au vent de la subversion que dans la mesure ils sentiront la présence de l'aide française»

M. Michel Débré, premier ministre français, a déclaré notamment : «J'entends dire que pour développer notre économie nationale il faut aussi largement développer la consommation: Une telle méthode est bien évidemment propre à exciter la production, c'est pourquoi les salaires ont été augmentés régulièrement, c'est pourquoi le budget prévoit certaines majorations en faveur de la fonction publique, c'est pourquoi nous nous sommes engagés, avec prudence et ténacité, dans une politique ment progressif de certaines presta-

Le Premier ministre a insisté ensuite sur l'effort fait par le gouverne-ment, dans le budget de 1961, en fa-veur des investissements : «Les in-vestissements scolaires ont été portés à un niveau qui n'avait jamais

été atteint. Niveau jamais atteint non plus pour les investissements agricoles. Les investissements routiers, les investissements destinés à la recherche scientifique ont été éga-lement très largement augmentés.

Il appartient maintenant à tous ceux qui ont des responsabilités dans l'industrie de suivre cet exemple. Travailler investir exporter, telles sont les trois grandes nécessités de notre époque».

« Une pomme pour la ligne »

LAUSANNE. — « Fruit-Union suisse », association de producteurs et de consommateurs lance, cette année, une campagne de propagande d'un genre nouveau: « une pomme pour la ligne ». C'est ce qui a été exposé, jeudi aprèsmidi, au cours d'une conférence de presse tenue à Lausanne.

Le professeur Fleisch, directeur de l'Institut de physiologie de l'Université de Lausanne, a insisté sur les avantages d'une nourriture rationnelle pour combattre en particulier l'obésité. Les fruits doivent tenir une place honorable dans l'alimentation.

M. Marius Lampert, conseiller d'Etat, Sion, vice-président de la «Fruit-Union suisse» a relevé que le verger suisse a pris un essor extraordinaire durant ce dernier quant de siècle. Le nombre des arbres fruitiers a passé à 128.082.383 contre 20.803.144 (en 1929).

Les pommiers tiennent la première place. On en dénombrait 4.994.122 en 1929 et en 1951, 8.260.457. Le Suisse, il faut le reconnaître, est un fort consommateur de fruits, avec plus de 80 kilos par tête de population annuellement. Il se trouve dans ce domaine, au premier rang. Cependant, il y a toujours des difficultés dans l'écoulement de la production indigène, ce qui a donné à la « Fruit-Union suisse » l'idée de cette campagne : « une pomme pour la ligne », c'est-à-dire, une cure d'amaignissement. Cette campagne s'appuie sur une publicité judicieuse. Les personnes qui désirent suivre celte cure, s'étendant du 12 septembre au 12 novembre, s'efforceront d'appliquer les prescriptions que leur fournira la « Fruit-Union ». Les menus établis suivant des données physiologiques et gastronomiques sont variés, rien n'est interdit, ni le lait ni le vin et les fruits tout spécialement y prennent une place d'honneur, comme l'a fait remarquer M. Jacques Laedermann, rédacteur à Lausanne.

■ LA HAYE — 1000 cas d'urticaire attribué à la margarine «Planta» ont été enregistrés quotidiennement au cours des trois derniers jours.

L'article constitutionnel sur les oléoducs

On ne peut être contre le progrès technique

BERNE. — Le Conseil fédéral publie un message à l'Assemblée fédérale concernant l'insertion dans la constitution d'un article sur les installations de transport par conduites de combustibles ou de carburants liquides ou gazeux. Cet article 26 bis avait la teneur suivante:

« La législation our les installations de transport par conduites de combustibles ou de carburants liquides ou gazeux est du domaine de la Confédération ».

Le message dit notamment :

Le développement des transports par conduites a été rapide. Divers projets ont été élaborés en vue de créer des installations de ce genre sur notre territoire. Face à cette situation, on s'est demandé s'il ne convenait pas de soumettre d'emblée ce nouveau moyen de transport à une réglementation fédérale. Nous sommes arrivés à la conclusion que cette question devait incontestablement être résolue par l'affirmative.

Ainsi qu'on peut le prévoir, la plupart des pipes-lines dépasseront de cadre de nos frontières. Ils pourront donc poser des problèmes politiques touchant à notre neutralité, à notre défense nationale et à notre ravitaillement.

Les pipes-lines emprunteront en outre le territoire de plusieurs cantons. Il convient de ce fait que les prescriptions techniques qui les régiront soient unifiées sur tout le territoire de la Confédération.

Le nouvel article conférerait au législateur la possibilité d'édicter des prescriptions sur la construction et l'exploitation des installations de transport par conduites, ainsi que sur toutes les questions concernant de telles installations.

A l'échelon de la loi, la possibilité est offerte de préciser le champ d'application. La loi peut désigner les conduites qu'il n'est pas nécessaire de soumettre à la réglementation fédérale. C'est ainsi qu'il est prévu de soustraire à son application les conduites situées à l'intérieur d'une exploitation (par exemple dans l'enceinte d'une fabrique), il en est de même, des réseaux des distributeurs de gaz d'éclairage. De plus la loi devrait autoriser le Conseil fédéral à prévoir d'autres exceptions. Il serait cependant inopportun d'énumérer les exceptions déjà dans l'article constitutionnel.

Par circulaire du 2 mai 1960, le Département des postes et des chemins de fer a invité les gouvernements cantonaux et les organisations économiques intéressées à faire connaître leur préavis sur le projet de nouvel article constitutionnel. Tous les préavis sont favorables à la création d'une prescription attribuant à la Confédération le droit de légiférer sur les installations de transport par conduites.

Dix-neuf des vingt-quatre cantons et demi-cantons, ainsi que dix-huit des ving-et-une organisations économiques qui se sont exprimés approuvent en principe le texte proposé.

Les préavis reçus à propos du projet d'article constitutionnel sont unanimes à reconnaître que de simples prescriptions de police seraient insuffisantes dans le domaine des installations de transport par conduites, mais qu'il ne saurait pas être question de créer un monopole d'état. En revanche, il y a contestation sur

l'opportunité d'adopter le système de

l'autorisation plutôt que celui de la con-

cession. Le 21 décembre 1959 déjà, le Conseil fédéral s'était prononcé en principe pour l'adoption du système de la concession. Après avoir pris connaissance des préavis, il estime toujours que seul ce système permet de régler de façon satisfaisante le domaine des installations de transport par conduites.

Il est bien évident que le système de la concession ne saurait être un moyen d'enrayer le progrès technique et d'empêcher artificiellement la construction d'installations de transport par conduites. Notre pays, éloigné de la mer, a intérêt à importer aux meilleures conditions les matières premières dont il a besoin. Le fait qu'un pipe-line priverait la navigation rhénane ou les chemins de fer d'un certain trafic ne saurait être considéré comme un motif suffisant de refuser une concession.

Tel qu'il est rédigé, l'article constitutionnel permet sans autre forme de procès d'adopter une loi instituant le régime de la concession. Son texte est semblable à celui des autres articles constitutionnels concernant les transports (chemins de fer, navigation aérienne). Dans ces trois cas, il n'a jamais été contesté que le texte constitutionnel permet d'instaurer ce régime. Les nouveaux articles économiques de la constitution n'ont rien changé à cet état de choses.

Au sujet de la loi exécutoire, le message dit notamment :

Le projet de loi sur les installations de transport par conduites de combustibles et de carburants liquides ou gazeux fait actuellement l'objet de divers travaux de mise au point au sein de l'administration fédérale.

tion fédérale.

Le projet délimitera le champ d'application de la loi et citera par conséquent les installations qui ne lui sont pas soumises. Il contiendra ensuite des prescriptions relatives au régime de la concession, et en particulier sur les conditions auxquelles la concession pourra être octroyée (garantie de la neutralité et de l'indépendance du pays, des intérêts de la défense nationale, exclusion de tout danger sérieux pour deux personnes, des bains et d'autres droits importants). On veillera à assurer une participation suisse majoritaire dans les sociétés de transports par conduites. La loi désignera l'autorité concédente, la procédure d'octroi des concessions (consultation des cantons, publication officielle avec procédure d'opposition), ainsi que le contenu obligatoire et facultatif de la concession seront déterminés, il s'agira ici de la désignation du titulaire, de l'indication de l'objet et de la durée de la concession, de la possibilité de conférer au concessionnaire le droit d'expropriation fédéral, des charges nécessitées par des motifs de défense nationale et de ravitaillement du pays, ou imposées dans l'intérêt de l'administration des douanes ou de la protection de la santé publique et du paysage, le transfert et l'extinc-tion de la concession seront également

Un chapitre de la loi sera consacré à la construction et à l'exploitation des installations. Il réglera en outre la procédure de dépôt et d'approbation des plans, aînsi que de l'expropriation. Il également contenir des dispositions relatives aux croisements avec des cours d'eau, voies de communication ou d'autres conduites, sur la répartition des frais des mesures de sécurité prescrites lors de tels croisements, ainsi que les prérogatives des autorités de surveillance. Il importera de pouvoir adapter facilement les prescriptions techniques de construction et d'exploitation des pipeslines à l'évolution de la technique. C'est la raison pour laquelle ces prescriptions seront contenues non pas dans la loi elle-même, mais dans une ordonnance du Conseil fédéral.

Fête du peuple jurassien

Dimanche 4 septembre 1960 aura lieu, à Delémont, la 13e Fête du peuple jurassien. Elle sera précédée, le samedi d'une grande soirée qui se déroulera

RADIO-VATICAN Emissions Françaises

Tous les jours

12 h. 45 Répétition de l'émission de la veille à 20 h. 15. Ondes : 41,21. 31,10, 25,67, 196.

15 h. 30 Le journal parlé RV, édition française. On des: 31.10, 25.67, 19.84, 196.

20 h. 15 La causerie du jour (voir programme ci-dessous). Ondes: 48.47, 41.21, 31.10, 196.
21 h. 00 Le chapelet. Ondes: 48.47, 41.21, 25.67, 196.

Le jeudi à

17 h. 00 Concert spirituel. Ondes: 48.47, 41.21, 31.10, 25.67, 196.

Le dimanche à

9 h. 30 Messe en rite latin. Ondes : 41.21, 31.10, 25.67, 19.84, 196.

Vendredi 2: 20 h. 15 Editorial de la semaine. me : la Revue « Jurablabla », où l'actualité jurassienne revue et corrigée par André Plumez et Bernard Wicht, jouée par la Troupe de Boncourt. On dansera, ensuite, au son d'un excellent orchestre. Le Comité d'organisation met tout en

dans la Cour du Château. Au program-

œuvre pour assurer le plein succès de l'importante manifestation du dimanche. Un magnifique cortège allégorique et populaire défilera devant les spectateurs, après quoi la partie officielle aura lieu à la Grand-Rue. L'assemblée populaire décidera le lancement de quatre initiatives législatives ayant pour but d'améliorer le sort des Jurassiens. Cet acte sera d'une grande portée.

C'est dans une chaude atmosphère de fraternisation jurassienne, de volonté, de lutte et de confiance dans l'avenir que des milliers de citoyens et de citoyennes viendront à Delémont, où ils seront accueillis dans le frémissement des drapeaux.

Amis de partout, réservez cette date, et faites-vous un devoir d'être présents. Vous vivrez une journée inoubliable, et vous aurez fait quelque chose d'utile à la patrie jurassienne.



S'agit-il, cette année, d'une nouvelle mode ?

Apparemment, il ne semble pas que le prochain hiver soit empreint d'une nouvelle ligne de mode, mais il sera marqué par un certain nombre de tendances. Sommes-nous en présence d'une mode vraiment nouvelle? La jeune femme répondra à cette question par un « oui » enthousiaste. La réponse de sa mère sera quelque peu réticente car la nouvelle ligne semblerait trahir un rapprochement avec celle des années d'après 1925.

Le numéro spécial de mode d'automne-hiver de «L'Illustré » vient précisément de paraître. Il sera à nouveau accueilli avec joie par toutes les femmes qui s'intéressent à la mode (et, très franchement, quelle est la femme qui ne désire pas être entièrement au courant des tendances de la nouvelle mode?).

(«L'Illustré», numéro spécial de mode automne-hiver 1960, en vente dans tous les kiosques, prix 90 cts.)

Escalades exceptionnelles

BOLZANO. — Par une escalade exceptionnelle, deux varappeurs italiens, M. Luciano Moroder et Vincenzi Malsiner, de Ortisei, ont ouvert une nouvelle voie absolument directe sur l'arête est du Sassol-Lungo (plus de 3.000 mètres) dans le massif des Dolomites, au-dessus de Bolzano, dans le Haut-Adige.

Cet exploit, sur une paroi complètement verticale, présentant des difficultés de sixième degré et de sixième degré supérieur, a été réalisé en quatre journées d'escalade et trois nuits de bivouac sur la paroi. Il s'agissait d'une des voies encore inviolées des Dolomites, dont l'ouverture avait été

dans les Dolomites

tentée, sans résultat, à plusieurs reprises, par des alpinistes de tous les pays,

Un autre exploit important a été réalisé par une cordée italienne, formée par de médecin Donazo Zeini et par le guide Lino Littner, qui a ouvert une voie absolument directe sur la cime « Grande » dans le massif du Cartinaccio (Roseganten), également du groupe des Dolomites. L'ouventure de la voie, sur une paroi présentant des difficultés de sixième degré et de sixième degré supérieur, a été achevée en onze heures d'escalade.

En vingt-quatre heures...

● TEHERAN. — «'Dans l'intérêt du pays », le shah a demandé aujourd'hui à tous les députés déjà élus de présenter leur démission. C'est dans un message radiodiffusé que le souverain a fait part de cette décision.

WENGEN. — Un Allemand de 23 ans, M. Gerhard Dunkelmann, qui travaillait dans un hôtel de Wengen, a disparu il y a quelques jours. On vient de retrouver son corps: il avait fait une chute mortelle en cueillant des edelweiss dans la région des Maennlichen.

LA NOUVELLE-DELHI. — Les bas quartiers de la ville de Rohtak, dans le Pundjab, ont été complètement inondés jeudi après les pluies diluviennes de ces derniers jours. La ville compte 100.000 habitants dont des milliers se sont enfuis. Dans d'autres régions du Pundjab, les inondations ont causé la mort de 50 personnes et de 300 pièces de bétail. 4.000 villages sont atteints par les eaux. Les dégâts sont énormes.

KUALA LUMPUR. — Le roi de Malaisie, Sir Hisamuddin Alam Sha, mort jeudi matin à l'âge de 62 ans, est décédé le jour même où il devait entrer en fonctions comme chef de la Fédération Malaise.

e Mamort la firme
décé- la compa

PHILADELPHIE. — Les ouvriers de la «Pennsylvania Railroad» se sont mis en grève hier matin paralysant ainsi un

des réseaux ferroviaires névralgiques du

52.000 ouvriers et employés ont quitté leur poste après que les négociations entre le syndicat des ouvriers des transports et le patronnat aient abouti à une

On estime à près de 135,000 le nombre des passagers quotidiens de la compagnie qui seront affectés par cette grève et à 118 millions de tonnes, le fret qui devra être acheminé par d'autres moyens.

ALGER — Trente rebelles ont été mis hors de combat et un important armement a été saisi au cours d'engagements qui se sont déroulés mardi et mercredi dans la région de Corbeille.

D'autre part, dans l'Oranais, une opération effectuée avec l'appui d'hélicoptères dans la région du Telagh près de Sidi-Bel-Abbes a perm's de mettre hors de combat 4 autres rebelles et de saisir 3 armes.

TEL-AVIV — L'oléoduc Elath-Haifa a été officiellement remis mercredi par la firme israélienne qui l'a construit à la compagnie internationale (dirigée par Edmond de Rotschild) qui l'exploitera. L'oléoduc, qui relie la mer Rouge à la Méditerranée et dont la construction a coûté vingt-deux millions de dollars, aura une capacité annuelle de cinq millions de tonnes.

Grimentz (Anniviers)

De la mort subite et imprévue...

Les morts subites sont fréquentes, à l'heure actuelle. Que de personnes meurent d'attaques d'apoplexie, d'angines de poitrine et d'autres maladies au dénouement très rapide. Les païens du 20ème siècle s'écrieront : « Quelle belle mort ! Ils sont partis pour l'éternité sans souffrir ».

Est-ce bien vrai? Pouvons-nous, en l'occurrence parler de belle mort? Pour les parents, n'est-ce pas affligeant de perdre subitement un être cher, de ne plus pouvoir lui dire un mot et de se séparer en des circonstances aussi tragiques? Et un chrétien peut-il appeler une mort subite une belle mort? - Non. Car c'est un très grand malheur de mourir subitement. On perd toute connaissance. On est incapable de recevoir les sacrements avec consentement. On peut bien recevoir l'absolution et le sacrement des malades sous condition. Mais quel fruit peut-il en retirer celui qui n'a plus ses facultés et ne se rend compte de rien? Les sacrements agiront par euxmêmes et selon les dispositions du mourant. Mais il ne nous appartient pas de juger ces dispositions, en cas de mort subite. Dieu seul en est le juge. Avec l'Eglise, disons chaque jour : « De la mort subite et imprévue, délivrez-nous, Seigneur »...

Cependant, pour certains, une mort subite est nécessairement une mort apide. C'est absolument faux. Nous en avons eu, dernièrement, la preuve. Le soir de l'Assomption, un homme se couche en bonne santé. Durant la nuit, vers une heure ou deux heures et demie, il se plaint de malaise. Immédiatement, on appelle le prêtre et le médecin. Le malade peut se confesser, communier et recevoir les sacrements. Il a le temps de convoquer sa famille, de lui faire ses dernières recommandations et d'embrasser sa femme et ses enfants.

et d'embrasser sa femme et ses enfants. C'est une grande grâce que Dieu a faite à cet homme. Mais, pour certains journaux, c'était là une mort subite. En bien, non! L'essentiel est de vivre en chrétien et d'être toujours prêt. Alors, on n'aura rien à craindre de la mort. Comme le Pape Pie XI, nous pourrons dire, chaque jour: «Seigneur, faitesmoi mourir subitement». Cette réflexion étonna fort l'interlocuteur du Pape. Ce dennier répondit tout simplement: «Un prêtre et, à plus fortes raisons, un Pape,

doit être toujours prêt à mourir ».

Pralic

QUESTION

RYAN !

Un sénateur américain parle de ses vacances en Suisse

...des gens sympathiques et résolus

NEW-YORK, 1 sept. (Ag.) — Le sénateur Harry F. Byrd, un des hommes politiques les plus influents des Etate-Unis d'Amérique, a passé des vacances en Suisse, pendant lesquelles il a été reçu par le Président de la Confédération, M. Max Petitpierre. Rentré dans son pays, le sénateur a fait la déclaration publique suivante sur ses impressions:

« J' ai été profondément impressionné par le gouvernement suisse. C'est une combinaison entre la démocratie directe et la démocratie représentative. L'accent posé sur les droits locaux et cantonaux la rapproche à la démocratie pure. J'en ai parlé longuement avec le Président et son Conseil.

« Le pouvoir exécutif du gouvernement national est confié à un Conseil de sept hommes, appelé le Conseil fédéral. Le Conseil est semblable à notre cabinet national. Le Président est choisi parmi les membres du conseil et élu pour une année.

«Leurs impôts sont raisonnables, ils n'ont pas de dettes. Cependant ils disposent aussi d'une armée bien formée de 600.000 hommes, sur une population de 5.000.000 d'habitants ainsi que d'une puissante force aérienne comprenant des avions à réaction.

«Depuis des générations le peuple suisse a vécu au milieu de guerres sur le continent européen sans permettre que son territoire soit violé. Hitler en avait l'intention pendant la deuxième guerre mondiale, mais il ne l'a pas tenté. Les Suisses possèdent un dossier remarquable de cas où ils n'ont pas accepté l'intervention d'autres nations, aussi puissantes soient-elles.

« Les banquiers suisses sont peut-être les plus capables du monde. J'ai eu avec eux des conversations extrêmement intéressantes. L'économie, le commerce et le gouvernement suisses sont fondés sur l'entreprise libre et la liberté individuelle.

« Nous avons atterri à Zurich, venant de New-York, après un vol de six heures et demie exactement. Nous nous sommes rendu à Genève, puis à Berne où nous avons été les hôtes de M. l'ambassadeur Taylor. De l'à, nous sommes allés à Lucerne et à St-Moritz. Nous sommes ensuite retournés à Zurich en passant par le Liechtenstein et l'Autriche.

«Je souhaite à chacun de pouvoir visiter la Suisse. Vous pourriez voir des paysages qui comptent parmi les plus beaux du monde. Les hôtels sont merveilleux. Vous apprendriez à connaître des gens sympathiques et résolus. Vous seriez inspirés pour lutter pour les libertés de l'homme et les droits des états »

Pour sourire avec Jean Carec

 Figurez-vous qu'il y avait une marche... et je ne l'ai pas vue!...



Buck Ryan détective

(Copyright by Cosmopress)



DE JEUDI AUX

Jeux olympiques

Les Suisses particulièrement brillants

drée du stade parisien de Colombes le Lausannois Paul Martin termina second de la finale du 800 m., pour retrouver aussi brillants dans les des Suisses aussi brillants dans les épreuves d'athlétisme des Jeux olympi-

Christian Wägli et Bruno Galliker se sont hissés, en effet, au faîte de la classe mondiale, infligeant un oinglant démenti à tous les experts internationaux qui les avaient complètement oubliés dans leurs pronostics.

Si l'on pressentait que Bruno Galliker était capable de créer une surprise à Rome, comme il l'avait d'ailleurs déjà fait à Stockholm lors des championnats d'Europe de 1958, on imaginait mal Christian Wägli capable d'une telle série de performances - 1'48"8, 1'48", 1'47" - en l'espace de 24 heures.

Le 21 août à Fribourg-en-Brisgau, lors du match Allemagne-Suisse, le recordman suisse fut très nettement battu par les deux Allemands Schmidt et Balke avec un temps médiocre (pour lui !) de 1'50"1. Il donna alors l'impression d'avoir perdu la forme qui lui permit de battre son record national en début de saison (1'47"3). On se trompait. La façon avec laquelle, il a assuré - et non arraché - sa qualification pour la finale du 800 m. démontre que Wägli a parfaitement mené sa barque. Parti en tête, il dicta l'allure jusqu'au bout, passant en 52"2 au 400 m. Seul l'Antillais Kerr parvint à le coiffer sur la ligne, devant d'ailleurs battre le record olympique (1'47"1) pour faire entendre raison à Wägli, qui égala le record suisse en la

Pour la finale, Wägli aura comme adversaires: le Belge Moens (qui sera le grand favori), Kerr (Antille), Snell (Nlle-Zélande), Matuschewski et Schmidt (Al-

Quant à Bruno Galliker, après avoir réussi le meilleur temps (51") dans les séries du 400 m. haies, il a fait preuve une fois encore d'un esprit combatif admirable lors des demi-finales. Surpris comme tous les concurrents par le départ en flèche du Noir du Kenya, Bartonjo Rotich, Galliker 6e reprit fort bien dans la ligne opposée, virant d'ailleurs en tête dans le dernier virage. Par une dennière ligne droite énergique, il réussit à résis-ter au retour de l'Italien Morale et à franchir la ligne en troisième position (51"3) derrière les deux Américains Cushman et Howard, tous deux crédités du temps de 50"8. Dans la seconde demi-finale, le recordman du monde Glenn Davis se qualifia avec une aisance déri-

La journée d'aujourd'hui

nage libre

Fleuret par équipes (Messieurs)

15 h 00 Fleuret par équipes (Messieurs)

9 h 15 1.500 m. nage libre (Hommes) -

11 h 00 Plongeons de haut vol, 10 m. (Messieurs) - Finale

20 h 30 Plongeons de haut vol, 10 m.

20 h 40 200 m. papillon (Messieurs) -

21 h 00 Relais 4 x 100 m., 4 nages (Da-

21 h 25 1.500 m. nage libre (Messieurs)

teau - Qualifications

15 h 20 Hommes - Saut en longueur -

(Messieurs) - Distribution des

Finale et distribution des prix

mes) - Finale et distribution des

Hommes - Saut en longueur -

Qualifications Dames - Lance-

ment du poids - Qualifications

Hommes - 200 m. 1ères séries Hommes - Lancement du mar-

100 m. (Dames) - Demi-finales

Relais 4 x 100 m.

(Dames) - Séries

- Finale

Séries

- Séries

9 h 00

ATHLETISME

NATATION

soire (51"5) avec le Finlandais Rintamaki et l'Allemand Janz.

La victoire de Hary

Pour la première fois depuis 1924, à Paris, un sprinter européen remporte l'épreuve du 100 mètres. L'Allemand Armin Hary, dont, outre-Altantique, l'on mettait en doute son record du monde (10"), a démontré que sa réputation n'était pas surfaite et que ses temps n'étaient pas dus à des départs « volés ». C'est, en ef-fet, le plus régulièrement que Hary a battu les sprinters américains. Lors des demi-finales, Hary avait déjà affiché une réelle supériorité sur les deux Américains Dave Sime et Ray Norton. En finale, Hary prit la tête aux 40 mètres et resta au commandement jusqu'au bout, malgré le rush impressionnant de Dave Sime. Le Britannique Peter Radford, en venant coiffer our le fil le Cubain Figuerola, interdit l'accès au podium à un représentant de la race noire, ce qui est tout à fait inhabituel.

Résultat de la finale du 100 m.: 1. Armin Hary (Al) 10"2 (record olympique égalé); 2. Dave Sime (E-U) 10"2; 3. Peter Radford (GB) 10"3; 4. Enrique Figuerola (Cuba) 10"3; 5. Francis Budd (E-U) 10"3; 6. Ray Norton (E-U) 10"4.

Victoires russes

A deux reprises l'hymne soviétique a retenti dans le stade saluant les victoires (attendues) de la puissante Irina Press au 80 m. haies et de la frêle Elvira Ozolina au javelot. Ce double succès confirme une supériorité russe extrêmement nette.

Finale du 80 m. haies Dames : 1. Irina Press (URSS) 10"8; 2. Carole Quinton (GB) 10"9; 3. Gisela Birkemeyer (Al) 11"; 4. Mary Bignal (GB) 11"1; 5. Galina Bystrova (URSS) 11"2; 6. Rimma Kosheleva (URSS) 11"2.

Finale du javelot Dames 1. Elvira Ozolina (URSS) 55 m. 98 (record olympique); 2. Dana Zatopkova (Tch) 53 m. 78; 4. Birute Kaledene (URSS) 53 m. 45; 4. Vlasta Peskova (Tch) 53 m. 78; 3. Birute Kaledene 52 m. 33; 6. Anna Pazera (Aus) 51 m.

2 m. 16 en hauteur

Le Russe Robert Shavlakadze (27 ans, 1 m. 86, 82 kg.) a conquis le titre de champion olympique de saut en hauteur, à la lueur des projecteurs, au terme d'un concours d'une extraordinaire intensité qui a duré, éliminatoires comprises, près de 11 heures. Il a fallu, dans la phase finale, 11 essais au Russe pour gagner

Dames - 100 m. Finale

16 h 40 Dames - Lancement du poids -

Départ 20 km. marche sur

Le Soviétique a échoué une première fois à 2 mètres puis a franchi cette hauteur à son second bond, puis a sauté successivement à son premier essai 2 m. 03, 2 m. 06, 2 m. 09, 2 m. 12, 2 m. 14 et 2 m. 16.

Il bat, au nombre des essais, son compatriote Valeriy Brumel, qui a franchi 2 m 16 également. Le grand vaincu du concours est le recordman du monde, l'Américain John Thomas qui avec 2 m. 14, se contente de la 3ème place.

Finale du saut en hauteur : 1. Robert Shavlakadze (URSS) 2 m. 16 (record olympique); 2. Valeriy Brumel (URSS) 2 m. 16; 3. John Thomas (E-U) 2 m. 14; 4. Bolchov (URSS) 2 m. 14; 5. Stig Petterson (Su) 2 m. 09; 6. Char-

les Dumas (E-U) 2 m. 06. **ESCRIME**

Victoire allemande

Voici le classement du tournoi de fleuret féminin individuel :

1. Adelheid Schmid (Al) 6 vict., 1 def.; Valentina Rastvorova (URSS) 5, 2;
 Maria Vicol (Rou) 4, 3 (après barrage puis nombre de touches reçues); 4. Galina Gorokova (URSS) 4, 3; 5. Olga Orban Szabo (Rou) 4, 3; 6. Elzbieta Pawlag (Pol) 2, 5 (au nombre de touches re-

Basketball

Poule demi-finales: Groupe 2:

URSS bat Uruguay 89-53 (42-22) Etats-Unis bat Yougoslavie 104-42 (63-16)

Poule de consolation : Groupe 4:

Mexique bat Espagne 80-66 (31-32) France bat Japon 101-63 (39-35) Groupe 3:

Hongrie bat Bulgarie par forfait.

Hockey sur terre

Groupe 2: Pakistan bat Japon 10-0 (4-0) Australie et Pologne 1-1 Groupe 3:

Kenya bat Italie

Les records tombent

L'Américaine Chris von Saltza, après avoir mené la course de bout en bout, a remporté la victoire au 400 m. nage libre dans un temps (4' 50" 5) qui constitue un nouveau record olympique. C'est grâce à son excellente pre-mière partie (1' 07" au premier 100 m., 2 aux 200 m.), que la recorwoman du monde a triomphé. Alors que l'on attendait plutôt les Australiennes Ilsa Konrads et Dawn Fraser, c'est la Suédoise Jane Cedeqvist, étonnante dans la dernière longueur du bassin, qui remporta la médaille d'argent.

Finale du 400 m. nage libre féminin : 1. Chris von Saltza (E-U), 4' 50" 5 (record olympique); 2. Jane Cederqvist (Su), 4' 53" 9; 3. Tineke Lagerberg (Hol), 4' 56" 9; 4. Ilsa Konrads (Aus), 4' 57" 9; 5. Dawn Fraser (Aus), 5; 6. Nancy Rae (G-B), 4' 59' ; 7. Corrie Schimmel (Hol), 5' 02" 3; 8. Bibi Segerstrom (Su), 5' 02" 4.

Après que leurs réservistes eurent établi un nouveau record du monde en série, les Etats-Unis ne pouvaient vraiment pas être battus en finale du relais 4x100 m. quatre nages, puisqu'ils pouvaient compter cette fois sur les services de Larson et Farrell.

Dès la première longueur de bassin, les Etats-Unis se pontèrent en tête grâce au «dorsiste» Mac Kinney. Mais ce fut surtout dans le tronçon nage papillon que les Etats-Unis creusèrent le plus grand écart, grâce à Larson. Dans les cent derniers mètres, Farrel n'eut aucune peine à maintenir et même à augmenter cette avance. Derrière, l'Australie et le Japon se livrèrent un long duel qui ne se termina qu'à l'arrivée.

Les Américains fêtent donc une nouvelle victoire et aussi un nouveau record du monde, l'ancien (4' 08" 2)

Les Jeux à la télévision

14 h. 55-19 heures : Eurovision. En retransmission directe de Rome : Jeux olympiques d'été 1960 ; 14 h. 55 : Reflets filmés des compétitions de la matinée, 15 heures : Athlétisme léger : demi-finale 100 m, dames. Finale saut en longueur messieurs. Quart de finale 200 m. messieurs. Finale 400 m. haies messieurs. Finale 100 m. dames. Départ 20 kilomètres marche messieurs. Finale lancement du poids dames. Finale 800 m. messieurs. Finale 5.000 m. messieurs. Arrivée 30 kilomètres marche messieurs, 18 h. 15: Aviron: demi-finale. 18 h. 45: Escrime: Fleuret messieurs, tournoi par équipes. 20 h. 30: Reflets filmés des compétitions de la journée. 20 h. 40: Natation: Finale messieurs 200 m. brasse papillon; finale 4x100 m. Relais

étant largement amélioré.

Finale du relais 4x100 m. quatre nages messieurs:

1. Etats-Unis (Mac Kinney, Hait, Larson, Farrell), 4' 05" 4 (record du monde et record olympique); 2. Australie, 4' 12"; 3. Japon, 4' 12" 2; 4. Canada, 4' 16" 8; 5. URSS, 4' 16" 8; 6. Italie, 17" 2; 7. Grande-Bretagne, 4' 17" ; 8. Hollande, 4' 18" 2.

Si la journée n'a pas été favorable aux athlètes américains, battus dans leurs spécialités au stade olympique, elle l'a été pour leurs nageurs qui ont tout simplement trusté les médailles à la pisoine. Après le 4x100 m. quatre nages et le 400 m. nage libre féminin, les Américains ont remporté brillamment le 4x200 m. nage libre, se payant le luxe de pulvériser le record du monde que les Australiens avaient établi cette saison. L'équipe américaine était composée de Harrison, Blick, Troy et Farrell, le célèbre opéré qui a disputé les deux relais de la soirée.

Durant toute la course, les Américeins furent au commandement. Après les 200 premiers mètres, Harrison avait une demi-longueur d'avance sur le Japonais Fukui et l'Australien Dickson. Malgré Devitt, Blick portait son avance à deux longueurs dans le second relais. Dans le troisième, le Japonais Yamanaka revenait sur Troy, tandis que Murray Rose était distancé. Mais Jeff Farrell, dans le dernier relais, résistait magnifiquement au Japonais Fujimoto. Dans l'ultime Iongueur de bassin, il distançait définitivement ses deux adversaires, Fujimoto terminant finalement avec un mètre d'avance sur Konrads.

1. Etats-Unis (Harrison, Blick, Troy, Farrell), 8' 10" 2 (record du monde) ; 2. Japon (Fukui, Ishii, Yamanaka, Fu-jimoto), 8' 13" 2; 3. Australie (Dickson, Devitt, Rose, Konrads), 8' 13" 8; 4. Grande-Bretagne, 8' 28" lande, 8' 29" 7; 6. Suède, 8' 31"; 7. Allemagne, 8' 31" 8; 8. URSS, 8' 32" 9.

Voici le classement:

(suite des Jeux olympiques en page 4)

Aux championnats du monde de chasse sous-marine, la Suisse se classe comme meilleure nation d'Europe Centrale



Les 7èmes championnats du monde de chasse sous-marine se sont déroulés au large de Sicile dans le cadre des Jeux Olympiques de cette année. Classée meilleure nation de l'Europe centrale, la représentation suisse, seul pays participant à ne pas avoir accès à la mer, prit la 11ème place sur vingt nations participantes.

Notre photo montre un membre de l'équipe suisse en action. L'équipe se composait de trois délégués de l'Association suisse de sport sous-marin.

Le champion du jour

Armin Hary (Allemagne-Ouest)

né le 22 mars 1937 à Sarrebrück Mécanicien chimiste (1 m. 82 — 73 Kg.)

Pour que l'Allemand Armin HARY soit vraiment pris au sérieux il fallut qu'il devint le premier sprinter mondial à atteindre les 10 secondes juste au 100 mètres le 21 juin 1960 à Zurich. Il avait pourtant, déjà réalisé cette performance sensationnelle en septembre 1958 à Friedrieschaffen mais pour ne pas homologuer son record les juges allemands estimèrent que la piste présentait une déclivité de... 9 millimètres sur 100 mètres.

C'est que le blond sprinter était considéré comme un partant ayant une tendance à «battre» le coup de révolver du starter. C'est d'ailleurs pour cette cause, qu'à Zurich, la première course de 100 mètres fut annulée et recommencée sur l'insistance de Hary. En rééditant une fois de plus 10' juste, son exploit ne pouvait plus être mis en doute.

Armin HARY est sans doute le sprinter le plus véloce au départ, de tous les temps. Sprinter inconnu en 1957 il courut à Jean-Bouin un 100 mètres mémorable contre le fameux américain Dave SIME. Hary fut crédité d'un modeste 10"7 mais quelques semaines plus tard, il attirait l'attention sur lui en réussissant 10" 4 à deux reprises.

Après avoir été longtemps le dauphin de son compatriote GERMAR, Hary devenait co-recordman d'Europe en 10" 2 le 20 juillet 1958, à Hanovre, et enlevait le titre de champion d'Europe du 100 mètres à Stockholm. Au mois de juin 1960 il égalait, à Cologne, son record et quelques jours plus tard il étonnait le monde entier par son exploit qui ne pouvait être réalisé, pensaiton, que par un noir américain.

Les athlètes suisses ont pris un bon départ à Rome

Le début des épreuves d'athlétisme léger attira plus de 60.000 spectateurs au Stade Olympique, où ils furent té-moins de brillants succès suisses. Bruno Galliker remporta son éliminatoire avec le meilleur temps et établit en même temps un nouveau record suisse avec 51"0 (photo à gauche). Ch. Wägli s'est qualifié, lui aussi, magistralement pour les de-mi-finales en remportant la première éliminatoire et en se classant second dans le quart de finale dans le même temps que l'Américain Mur-phy, soit 1'48"0. L'Allemand Matuschewski s'est classé troisième (photo de droite).

Finale Hommes - 200 m. -Quarts de finales 16 h 00 Hommes - 400 m. haies - Finale JEUX **OLYMPIQUES** ROME Aliment officiel pour l'entraînement et les compétitions des meilleurs sportifs du monde entier OVO)MATHUND donne des forces!

Finale Homm 800 m. 17 h 10 Hommes - 5.000 m. _ Finale 18 h 00 Heure d'arrivée approximative de la marche 20 km. AVIRON « Quatre barré » - Demi-finales 10 h 00 « Deux sans barreur » - Demi-10 h 40 finales 11 h 20 Un rameur (skiff) - Demifinales 15 h 00 « Deux barré » - Demi-finales 15 h 40 « Quatre sans barreur » - Demifinales 16 h 20 Double-sculls _ Demi-finales 17 h 00 «Huit barré» - Demi-finales LUTTE 10 h 00 Lutte libre HOCKEY

1 match éliminatoire de la pou-10 h 00 le D 20 h 00 Lufte libre **BOXE** Quarts de finales

HOCKEY 1 match éliminatoire de la pou-15 h 00 16 h 30 1 match éliminatoire de la Pou-

Quarts de finales

WATER-POLO 2 matches de finale pour le 15 h 00 classement de la 5e à la 8e

place 2 matches de finales pour le classement de la 5e à la 8e place

BASKETBALL 16 h 00 Demi-finales 17 h 30 Demi-finales 21 h 00 Demi-finales 22 h 30 Demi-finales

YACHTING Epreuves renvoyées ou non dis**Crans-sur-Sierre**

Le championnat

suisse «Open»

Le championnat suisse « Open » orga-

nisé à Crans-sur-Sierre, a débuté par un

temps couvert. Ce sont 99 concurrents

(65 professionnels et 34 amateurs) re-

présentant 13 pays qui participent à ce

tournoi dont voici le résultat de la pre-

1. Harold Henming (Af-S) 66; 2. Pe-

ter Thomson (Aus) 68; 3. Dai Rees (GB) et Peter Beutler (GB) 69; 5. B. Wilkes

(Af-S), Ugo Grappasonni (It) et Peter

Mills (GB) 70; 8. Otto Schoepfer (S),

A. Casera (It), O. Bolognese (It), J. Pan-

don (GB), M. Faulkner (GB), A. Ange-

lini (It), Sid Scott (GB) et D. Thomas

mière manche (18 trous):

personnel, à apporter ses sincères félicitations à la société jubilaire. Après

avoir cité quelques chiffres traduisant

la belle et féconde activité de la C.R. de

Nendaz, il rappela le grand mérite des

divers Comités qui se sont succédé à la

tête de cette institution, félicitant en

particulier le Président actuel M. Julien

Pitteloud et le Caissier M. Séraphin Dé-

lèze, hommes prudents et désintéressés,

d'un dévouement et d'une fidélité exem-

plaires. Il termina en évoquant les

grands principes sociaux à la base du

mouvement raiffeiseniste et souhaita

que cette œuvre continuât son action

bienfaisante pour le plus grand bien de

Nul mieux que M. Séraphin Délèze,

sans cesse sur la brèche depuis 1910, ne

pouvait faire revivre les principaux évé-

nemento de la C.R. Nendaz pendant ses

cinquante ans d'activité. Sa chronique,

parfois teintée d'humour, fut un modèle

du genre et les longs applaudissements

grande estime que notre Caissier s'est

acquise parmi les membres de la Caisse.

pouvoir, présenta à la Jubilaire les vœux

et félicitations de la Direction Générale

de St-Gall. Il eut une pensée émue pour

les ardents pionniers de la première heu-

re et fit le panégyrique des C.R. qui

mettent réellement en valeur les énergies

latentes des personnes et du sol, deve-

loppent le crédit local et constituent la

véritable démocratie financière par la

coopération et la solidarité. Au nom de

la Direction Générale de St-Gall, il of-

frit à la C.R. de Nendaz un magnifique

vitrail dédicacé, avant de remettre di-verses récompenses aux membres les plus

M. Zufferey et M. Jacquod, Conseiller

national, s'exprimèrent au nom du Co-

mité Cantonal de la Fédération des C.R.

Valaisannes, exaltant l'œuvre des Cais-

ses de Crédit Mutuel et relevant en par-

Il appartint à M. Célestin Mariéthod,

Président de la C.R. d'Ardon, dont il est

membre fondateur, de clore la partie

oratoire dans une magnifique envolée...

en patois de Nendaz, qui eut le don de soulever l'assemblée d'enthousiasme.

En divers intermèdes, la Société de Chant Ste Cécile de Fey, sous l'habile

direction de M. Lévy Mariéthod, se pro-

duisit pour la plus grande joie de l'audi-

toire, forçant l'admiration de tous et ré-

coltant d'unanimes applaudissements.

Son précieux concours a contribué dans

une large mesure au succès de cette bel-

La Caisse de Crédit de Nendaz vient d'inscrire une belle page sur son livre

d'histoire. Puisse son œuvre, éminem-

ment sociale, se développer encore et

continuer à répandre ses généreux bien-faits dans l'intérêt général de notre

communauté villageoise! Elle contribue-ra ainsi largement à l'édification d'une

cité terrestre basée sur l'amour chrétien

le journée raiffeiseniste.

ticulier le caractère social de celles-ci.

A son tour, M. Froidevaux, fondé de

recueillit démontrèrent bien la

notre communauté villageoise.

Les Jeux olympiques

Nouvelles du camp suisse

C'est avec des fleurs que Christian Waegli et Bruno Galliker ont été accueillis au camp suisse à leur retour du stade olympique. Le chef de la délégation, M. Zinner, n'a laissé le soin à personne de féliciter comme il le convenait l'exploit des deux athlètes suisses.

Ils furent nombreux à fêter les deux héros du jour, puisque la délégation suisse voyait arriver en renfort 12 athlètes, 9 gymnastes et 5 escrimeurs.

Luttant dans l'ombre des deux grands, le sauteur Rolf Maurer et le spécialiste du 3.000 m. steeple se battirent sans un bien grand succès, Maurer, après avoir passé au premier essai tous ses sauts jusqu'à 1 m. 95, ne réussit pas à se qualifier pour la finale, faisant tomber la barre les trois fois à 2 mètres. Quant à Kammermmann, qui courut dans la première série, il fut étouffé par l'allure échevelée que dicta le Soviétique Sokolov et il dut se contenter d'un rang et d'un temps moyens.

.Tandis que les rameurs engagés dans les repêchages parvenaient tous à se qualifier (à l'exception de Waser), les cavaliers oublièrent les fatiques du voyage dès qu'ils purent se livrer à un premier entraînement à la

villa Borghèse où se trouvent leurs chevaux.

Au cours de la journée de vendredi, les marcheurs Gabriel Reymond et Louis Marquis, les sprinters (200 m.) Schnellmann (légèrement grippé) et Laeng, le lanceur Jost tenteront d'imiter, selon leurs moyens, Waegli et Galliker, puisqu'ils disputeront leurs premières épreuves.

Football

Poules éliminatoires (dernier tour) : Groupe 3:

Danemark bat Tunisie 3-1 (1-0) Groupe 4:

Hongrie bat France 7-0 (3-0)

Une démonstration de water-polo

Partizan-Belgrade - Monthey 18-2

Les quelque deux cents spectateurs qui entouraient, hier soir, le bassin montheysan ne regrettèrent certainement ni leur déplacement, ni leur argent.

En effet, ills eurent l'occasion d'assister à une véritable démonstration de waterpolo à laquelle les pauvres joueurs locaux ne purent pratiquement jamais s'opposer tant la classe des Yougoslaves

était éclatante. Manieurs de balle incomparables et nageurs d'élite, les visiteurs tournaient littéralement autour des Montheysans. Seul le Lausannois de Martigny Coderay, auteur d'un des deux buts « Cenamo », opposa une résistance valable aux prestigieux Yougoslaves.

Disons toutefois à la décharge des Montheysans qu'ils durent jouer avec Kaestli dans les buts, poste auquel le grand Georges n'est pas précisément habitué. Les renforts : Coderay de Martigny, Devaud de Sion et Arranicky du Polo-Club Genève (auteur du second but local) ne furent pas suffisants pour résister aux gars de Belgrade. Il manquait pourtant, dans la formation yougoslave, trois joueurs retenus à Rome avec la sélection nationale de leur pays. Or, la Yougoslavie, est un des grands favoris du tournoi olympique (elle a battu dernièrement les Etats-Unis en demi-finale). On peut donc se demander ce qu'il se-

Jubilé de la Caisse Raiffeisen de Nendaz

Dimanche 28 août, la Caisse de Crédit Mutuel de Nendaz fêtait dans l'enthousiasme et l'allégresse générale ses cinquante ans d'activité. Le Jubilé d'une telle institution, si unanimement appréciée, au sein de notre population, se devait d'être marqué par une cérémonie et

une fête dignes de ce nom. Membres, délégués et invités assistèrent d'abord, en l'église Paroissiale de Basse-Nendaz, à une Messe de Requiem pour les membres défunts, célébrée par M. le Rd. Curé M. Luyet.

Tout le monde se retrouva ensuite à la grande salle du nouveau bâtiment scolaire de Basse-Nendaz, pour le traditionnel banquet. On remarquait à la table des invités : M. le Rd. Curé de la Paroisse M. Luyet, M. le Rd. Vicaire G. Evéquoz, M. le Rd. Abbé G. Gillioz, Professeur au Grand Séminaire, M. G. Froidevaux, fondé de pouvoir de l'U-nion Suisse, M. U. Zufferey, Président de la Fédération Valaisanne des C.R., M. René Jacquod, Secrétaire, Conseiller national, M. Célestin Mariéthod, Président de la C.R. d'Ardon, M. Jules Délèze, député, entourés du Comité de la société jubilaire « in corpore ».

C'est à M. Julien Pitteloud, Président de la C.R. de Nendaz que revint l'honneur d'ouvrir les feux oratoires en souhaitant à chacun la plus cordiale bienvenue. Il le fit avec la simplicité qui le caractérise, en des termes empreints d'une profonde sincérité qui alla au cœur de chacun.

Le banquet, fort bien préparé et excellemment servi par d'accortes jeunes filles, eut l'heur de satisfaire tous les appétits et de déclencher une ambiance du meilleur aloi qui alla s'accentuant tout au long de l'après-midi.

M. Jules Délèze fut le premier, au nom de l'autorité comme en son nom

rait advenu des Montheysans si les trois internationaux avaient été là ...

Monthey jouait dans la composition suivante:

Kaestli; Pujol, Bussien; Bianchi, Arranicky; Coderay, Devaud.

Le championnat du monde Ortiz-Loi Près de 90.000 spectateurs se pressent laisse toutefois pas débordé très long-

dans le stade San Siro, à Milan, pour assister au championat du monde des welters juniors entre le tenant du titre. l'Américain Carlos Ortiz et l'Italien Dui-

Le match est précédé d'un cérémonial imposant: hymnes nationaux, drapeaux sur le ring avec jeu des projecteurs.

D'emblée, les deux hommes boxent sur un rythme très rapide. Plus habile dans les échanges, Ortiz - dont un crochet gauche a fait grimacer l'Italien - prend l'avantage au premier round.

La reprise suivante est identique : les deux antagonistes se livrent à de plaisantes phases d'escrime à distance au cours desquelles, Ortiz se montre le plus

Alternant avec bonheur gauches et droites, l'Américain conserve l'initiative dans le troisième round. Mais au cours des deux reprises suivantes, le champion du monde change de tactique et recherche le corps à corps : la bataille, tou-jours à l'avantage d'Ortiz, devient con-

Au 6ème round, Loi réagit et Ortiz est quelque peu malmené. Au début de la reprise suivante, il accuse même un violent uppercut. Très mobile, Ortiz ne se

2. nous livrons dans les 4 jours

temps et au 8ème round, il établit l'équilibre par d'excellents coups du gauche. A la 9ème reprise (assez confuse) l'Italien est littéralement plié en deux par un crochet à l'estomac. Heureusement pour lui, le gong le sauve d'une situation délicate.

Il récupère d'ailleurs très vite et c'est lui qui prend l'avantage au round suivant, grâce à la précision supérieure de ses coups. Au 11ème comme au 12ème, Duilio Loi, porté par la foule, ne laisse aucun répit à son adversaire qui doit se cantonner dans une stricte défensive. Même scénario au 13ème round où les crochets des deux mains de Loi trouvent facilement leur cible.

Animé d'un mordant extraordinaire, Duilio Loi se livre à un «forcing» effréné face à un champion qui ne pense plus qu'à s'accrocher. La dernière reprise voit les deux hommes se livrer à fond, mais visiblement las, Carlos Ortiz ne peut empêcher Loi d'accentuer encore son avantage. Et c'est très normalement que les juges proclament Duilio Loi vainqueur.

Ainsi la trentaine largement passée, le Transalpin devient champion du monde des welters juniors.

L'HOMME PREVOYANT!!!

n'attend pas la fin de l'automne pour choisir

son beau complet nouveauté

Toutes les nouveautés de saison sont à nos rayon

Grâce à notre système de MESURE-MODELE

1. nous offrons complets et vestons à vos mesures au prix de la confection

3. nous habillons parfaitement toutes les tailles (fortes et difficiles)

4. des centaines de clients enthousiastes font notre réclame.

FOOTBALL. SIERRE-CHIPPIS 5-5 (5-1)

Les deux équipes, soucieuses de la préparation de leurs matches de dimanche prochain, respectivement Sierre-Boujean 34 et Chippis-Salquenen, avaient conclu une rencontre amicale et d'entraînement jeudi soir, à la lumière artificielle insuffisante pour le moment mais qui, selon les dires des dirigeants sera sensiblement améliorée tout prochainemen. L'arbitre de la rencontre était M. Rey-Bellet, de Sion. Bien que se présentant avec plusieurs remplaçants de part et d'autres, les deux formations nous présentèrent un jeu agréable mais interrompu trop souvent pour les hors-jeu flagrants de la part des Sierrois.

Côté Chippis, nous avons remarqué une équipe nettement rajeunie par rapport à celle de l'année précédente et

cette politique parviendra sans doute à présenter un compte final en points supérieur à celui de la saison écoulée qui a failli coûter la deuxième ligue aux joueurs de la cité de l'aluminium.

Sierre ne peut être jugé vu le manque de huit titulaires mais quelques jeunes sont prometteurs. Alors qu'à la fin de la première mi-temps Sierre avait scoré à 5 reprises contre un seul but, Chippis remonta le score en seconde période il est vrai, un peu avec la complicité du gardien Arnold qui nous parut faible.

Bref, un excellent entraînement et souhaitons bonne chance aux deux équipes pour leur match de dimanche, victoire qui les classerait aux premières loges pour la suite du championnat. y. t.

A vendre, pour cause

chambre

à coucher

à manger

salle

Pour renseignements, té-

Docteur BESSERO

MARTIGNY

DE RETOUR

Accordéon - Guitare

Flûte douce

Mélodica

ECOLE DE MUSIQUE

J. CORNAZ

MONTHEY

Renseignements et ins-

cription chez R. Vouilla-

moz, salon de coiffure,

Rue Château 2, ou au

fr.5000.— accordés fa-cilement depuis 1930

cilement depuis 1930 à fonctionnaire, employé, ouvrier, commerçant, agriculteur et à toute personne solvable. Rapidité. Petits remboursements échelonnés jusqu'à 28 mois. Discrétion.

BANQUE GOLAY & Cie

Lausanne Tél. (021) 22 66 33

Tél. (021) 25 70 40.

léphone (026) 61573.

double emploi, une

et sur la solidarité humaine.

dre pour cause double emploi, Fr. 750 .--.

51 28 51.

On demande

de 25 à 45 ans pour

PIANO

à vendre d'occasion, très bas prix. S'adresser à Guy Veu-

Bon

est demandé pour les

A vendre bas prix une camionnette

Peugeot 203

charge env. 700 kg., en parfait état, prix Fr. 1 600.—, ainsi une

arros. prix Fr. 60.—. Téléphone (026) 6 33 38.

On cherche

jeune fille débutante, pour salle et remplacer au café. Pas en dessous de 18 ans. S'adr.: Tél (025) 4 23 52 à Monthey.

Jeune fille

cherche place dans magasin, préférence textile. Région Saxon - Bex. S'adresser sous chiffre E 886 au Nouvelliste, St-Maurice.

On demande

linaère

dame de buffet

deux sommelières connaissant les 2 servi-

ces. Eventuellement une

S'adr. : Restaurant « Au Vieux Pêcheur», Ville-

Pour cause départ, on vendrait à bas prix, à personne pouvant assurer bon soin

berger allemand

mois, partiellement dressé, sage, obéissant. Téléphone (026) 7 11 16.

On demande une jeune

femme de chambre

garçon

d'office Bon salaire. Entrée au Offres à Clinique Belle-

vue, Yverdon.

Un participant

SALAMI TYPE ITALIEN

belle qualité à 8.50 le kg. Autre bonne qualité 7.— le kg. Saucisse de ménage extra 4.— le kg., c. remb. + port. H. von BURG, Boucherie, Indus-trie du Salami,

VEVEY (Vd) Tél. (021) 51 21 42

La Boucherie Donnet, Monthey, cherche un

garçon boucher

ainsi qu'une fille pour le ménage.

A remettre, pour raison de santé

hôtel-caférestaurant

dans village en plein développement : (centre du Vallais). Pour tous renseignements téléph. (027) 47347.

VACHER

est demandé pour 15 vaches et suivants, appantement moderne et bon salaire. S'adr. chez A. Cretigny, Echandens (VD).

DEMANDES DE SUITE ou pour date à convenir (places stables)

1 chauffeur pour camion benzine et

Diesel **2 livreurs**

par Entreprise de combustible à Morges (Vd) Faire offre à F. Oppli-ger, 2 Avenue Marcelin, Morges.

A vendre une dizaine de mètres cubes de madriers

de 0,12, en bon état. S'adr. à Dubosson François, Morgins,

machine à tricoter

Busch, en parfait état. Prix à convenir. Tél. (027) 2 23 42.

Taunus 17 M 60

A vendre

A. Marolay, représentant Ford, Troistorrents. Tél. 43345,

Av. de la Gare

date à convenir. Libre Ale 24, Lausanne.

Boulanger demandé de suite ou

le dimanche. Boulangerie P. Zimmermann, rue

Carabine de match

300 m., modèle « Luthy », en parfait état, à ven-

Aug. Rossini, Mt-Pélerin sur Vevey. Tél. (021)

sommelière

Entrée 15 septembre. Hôtel de Ville, Yvonand (Lac de Neuchâtel). Té-léphone (024) 5 11 51.

On cherche

personne

aider dans ménage 3 Téléphone (027) 2 11 32.

they, Vionnaz.

orchestre

kermesses de St-Michel, des 25 septembre et 20 octobre 1960.

Faire offre au plus vite à Ruben Papilloud, secrétaire de la Fanfare Municipale Edelweiss de Martigny-Bourg.

pompe convient pour purin ou





Fini avec la calvitie

Nous avons un produit efficace contre la calvitie, chute de cheveux, etc. qui n'a donné jusqu'ici que des résultats 100 % positifs. Ecrivez-nous, nous vous enverrons gratuitement tous les renseignements. N'attendez pas, cela en vaut la peine. Etablissements Habla, Case postale 178, Zurich 31.



Robert Lamoureux, Alida Vallidans

Signé : Arsène Lupin

Les nouveaux et sensationnels exploits du fameux gentlemancambrioleur.

Samedi et dimanche, 20 h. 45.



AIDEZ LE COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE!

Vous n'avez pas tout vu si vous n'avez pas

De tous les grands centres de la mode, une magnifique sélection d'exclusivités. Voyez notre immense choix et comparez nos prix. Tissus, rideaux, blanc, confection pour dames et jeunes filles.

vu les

belles Nouveautés du grand spécialiste

COMPTOIR DESTISSUS
et Confection SA

Bas de la rue St-François

12, rue Centrale, Lausanne

POULETTES

race croisée et Leghorn, prêtes à pondre

PARC AVICOLE BERTHOD

SIERRE - Téléphone 5 13 14

ENTREPRENEURS!

Jolie camionnette

PEUGEOT 203 1953

avec benne basculante hydraulique à l'arrière. Prix : Fr. 4500.—

GARAGE GUYOT S. A. Lausanne - Malley. Téléphone (021) 248405.

Lisez et faites lire le « Nouvelliste valaisan »

OCCASION UNIQUE

A VENDRE

superbe piano droit brun

noyer clair Ls XV, sculpté, cadre fer, cordes croisées, mécanique de premier ordre, parfait état et de première marque allemande. Prix Fr. 1,650.—pour cause de départ.

S'adresser chez

Jos. ALBINI

18, Av. des Alpes -- MONTREUX -- Tél. (021) 6 22 02.

A la même adresse : BELLES SALLES A MANGER.

L'avez-vous déjà inscrit le grand

congras

des Jeunesses conservatriceschrétiennes sociales **à Charrat** le 4 septembre

ainsi que le 3 septembre l'incomparable concert de

l'Ensemble romand de musique de cuivre

Vaste coffre

Partout un atout



Pour une voiture de la catégorie des moins de Fr. 9000.-, le coffre de la 17 M vous apporte une capacité vraiment exceptionnelle. En croisière d'agrément ou voyage d'affaires, c'est un privilège spécialement apprécié — ajouté au remarquable confort et à la qualité de l'agencement.

enthousiasmée

nous écrit:

«Hier j'ai fait ma lessive et je voudrais vous dire que je suis vraiment enchantée de Persil extra'. Mon linge est bien plus blanc et il sent délicieusement bon. Je peux recommander chaleureusement "Persil extra" à toutes les ménagères...»

Oui, Mme Richard a entièrement raison...



c'est pourquoi demandez vous aussi

Vous et Mme Richard ne sont que deux des nombreuses ménagères qui ont essayé cet été ,Persil extra' et ont pu en apprécier toutes les qualités.



Merci aux milliers de ménagères pour leurs lettres enthousiastes.

60.3.7.7 f

Henkel & Cie S.A., Pratteln/BL

Entreprise de génie civil cherche pour son siège de Sion

2 employés

Personnes qualifiées, énergiques et si possible expérimentées trouveront un emploi stable et bien rétribué.

Faire offres manuscrites avec photo, curniculum vitae et prétentions de salaire sous chiffre P 11491 S à Publicitas, Sion.

Commer - Diesel

4 tonnes, basculant 3 côtés Wirz. Véhicule très propre. Prix: Fr. 9,500 .-- .

GARAGE CH. GUYOT S. A., Lausanne-Malley. Tél. (021) 24 84 05.

On demande

sommelière

pour café à Martigny-Bourg. Débutante acceptée. Entrée à convenir. Tél. (026) 6 10 01.

A vendre

fourneaux

anciens, en pierre olaire, ronds.

S'adr. tél. (027) 5 12 52 Sierre, dès 19 h.

Charpente et poutraison

en bon état provenant de démolition, à vendre.

P. VONLANDEN, Lausanne, tél. 24 12 88.

Attention!

Laines à

Fr. 1.35

par 10 pelottes. Choix - Qualité - Grand

S. Ançay, à L'Arlequin, Av. de la Gare 40, à Martigny. Tél. 6 13 59.

Importante entreprise en Suisse allemande (près Olten), cherche pour entrée prochaine

jeune employée commerce

pour la correspondance française et allemande. Semaine de 5

Les intéressés aimant le travail indépendant et varié dans entreprise d'avant-garde, sont priés d'adresser leurs offres avec curriculum vitae, photo, etc., sous chiffre 72490 NU à Publici-

à un prix d'importation

le champion des



Le STANDARD, 3 longueurs d'ondes, lon-gue, moyenne, courte -8 transistors. Au comptant

Fr. 151.50

compris : piles, housse, écouteur. - A crédit : Fr. 173 25 en 9 mensual. de Fr. 19,25. Adressez votre comman-

Case Vernier VERNIER - GENEVE Tous nos articles cont livrés avec garant.e. Demandez notre catalogue: Appareils ménagers, radio, télévision (envoi sans frais).

Veuillez m'envoyer 1 radio transistor STANDARD au comptant à crédit

(soulignez)

Prénom:

Rue: Localité:

MACHINE

A CALCULER



Location-vente Demandez nos conditions

Hallenbarter SION

Tél. (027) 2 10 63

On prendrait de suite une bonne

VACHE

portante, race d'Hérens, en hivernage, bons soins assurés Faire offres sous B 883 au Nouvelliste, St-Mauri-

Belle occasion. - A

tracteur Grunder

10 CV, Diesel, avec garantie, Richard Meylan, machines agricoles, Ardon, Tél. 41337.

Pour cause de nonemploi, à vendre une

voiture

Skoda, 6 CV., 43,800 km., prix de liquidation. Pour traiter s'adr. au Café des Vignerons, Fully.

AERODROME REGIONAL DE



Centre d'excursions aéronautiques sensationnelles

Vols sur le Haut-Lac - Tours sur la chaîne des Alpes Atterrissages sur les glaciers Vols-Taxis - Baptême de l'air - École de pilotage Bureau de l'aérodrome : RENNAZ. Tél. 6 84 82

BON ACCUEIL - MONTREUX et son relais gastronomique

Restaurant de l'Aérodrome - Rennaz AU BON ACCUEIL vous trouverez l'ambiance habituelle avec ses petits plats et ses vins choisis A RENNAZ, toutes les spécialités, raclette, hors-d'œuvres

Deux établissements, une même cuisine

AUTOMOBILISTES! Pourquoi rester en file et exciter vo-tre nervosité alors qu'il est plus simple de passer quelques instants agréables au

RELAIS GASTRONOMIQUE DE L'AERODROME DE RENNAZ Grand Parking - Grand jardin ombragé - Th. Werlen.



Fusils à grenaille et à balles!

Cartouches



GALLIA & SUPERVIX avec certissage plissé

Tous les calibres de cartouches à balle



Avenue du Midi Téléphones: (027) 2 10 21 - 2 10 22

DEPOT FEDERAL DES POUDRES ET MUNITIONS

Expédition par retour du courrier

La Manufacture d'horlogerie

(Jura bernois) engagera, fin de l'été ou début de l'automne

jeunes ouvrières

TAVANNES WATCH CO S. A. à Tavannes

pour divers travaux d'horlogenie, propres et faciles.

Elle offre: formation payée en atelier, d'après les aptitudes individuelles, bons gains pouvant s'améliorer rapidement selon les capacités et l'assiduité au travail; semaine de 5 jours, voyage initial, deux semaines de vacances et six jours fériés payés par an; logement avantageux (appartements ou home de jeunes filles), pension économique.

Elle exige : propreté, habileté manuelle et vue normale. Quelques jeunes OUVRIERS pourront aussi être spécialisés sur machine d'horlogerie.

S'annoncer par écrit (manuscrit) en indiquant état civil détaillé, adresse exacte, joignant photo, à la Direction de Tavannes Watch Co S. A. à Tavannes, qui convoquera à une entrevue d'engagement en Valais.



Le billet hebdomadaire de LA RIVIERA VAUDOISE

Le Conseil communal de Chexbres vient de tenir sa dernière séance. Parmi les importantes décisions adoptées signalons celles de l'introduction d'un nouvel impôt grevant les terrains viticoles, le crédit de 5.000 francs alloué pour le remplacement de la citerne à mazout du collège ainsi que la somme de 15.000 francs pour la transformation du chauffage du temple actuellement chauffé par une chaudière à bois.

Les travaux de construction du nouveau bâtiment scolaire d'Etraz, à Montreux-Centre viennent de débuter. Il est fort probable que les écoliers pourront utiliser les nouveaux locaux pour l'année scolaire 1961-62.

+++

En octobre prochain, la section photographie de l'Ecole des arts et métiers de Vevey organisera une exposition sous le titre: «La photographie en... 1964 ». Exposition qui se tiendra à St-Saphorin dans les locaux de Pro Arte. Les œuvres présentées tendront à démontrer ce que l'on pourrait faire dans le domaine de la photo lors de la prochaine Exposition nationale en 1964.

Le mouvement touristique du mois de juin 1960 de la région veveysanne est très satisfaisant. Il fut même meilleur que celui de la même époque de 1959. Si les hôtes d'Allemagne, de Grande-Bretagne et des Etats-Unis sont venus plus nombreux, les visiteurs de France, d'Ita-lie, des Pays-Bas et de la Suisse sont en diminution.

La commune de la Tour-de-Peilz a vendu six parcelles à bâtir dans les hauts de la ville soit un total de 6076 mètres2. Par contre, elle a acquis un total de terrain de 24.632 mètres2. En tenant compte des avenues, rues, chemins, places publiques, terrains de sports, parce et squares cette surface est de 11.5 % du territoire communal qui est de 3.264.630 mètres2. ...

La section montreusienne de la Société vaudoise des pêcheurs en rivières vient d'inaugurer ses nouvelles installations permettant l'élevage de plusieurs milliers de truitelles. Ces installations comprennent deux grands bassins peu profonds d'une surface de 400 mètres2 au total.

+++ Sur le plan sportif, les satisfactions ont alterné avec les déceptions. Du côté positif signalons les magnifiques victoires

Dimanche 4 septembre, 20 h. 30

Direction:

Wolfgang Sawallisch

Soliste:

Pierre Fournier

Violoncelliste

Programme: A. Schibler.

R. Schumann, J. Brahms

du Vevey-Natation devant Bienne (9-4) pour le dernier match de water-polo du championnat suisse de première ligue. Les basketteurs veveysans ont également fait une excellente figure pour la pre-mière rencontre après la pause d'été, écrasant la très bonne formation lausannoise du Rosay (54-29). Organisés sur les bords de la Veveyse, les 29èmes

championnals vaudois de décathlon ont remporté un magnifique succès. Dans la catégorie des invités, le Montheysan Fernand Michellod s'est attribué la première place avec un total de 4834 points précédant le Fribourgeois Heins Zingg totalisant 3971 points.

Le football ne fut guère brillant pour les formations de la Riviéra vaudoise. C'est ainsi que le Vevey-Sport s'est incliné sur un lourd score de 5 à 1 devant un Brühl très agricheur cependant que leurs voisins du C.S. La Tour-de-Peilz ont également baissé pavillon face à l'U.S. Lausanne très en verve (8-2).

Le Carbone 14 révèle :

le Valais est habité depuis 4810 ans

Le Nouvelliste Valaisan du 29 juillet 1959 rendait compte de la troisième campagne de fouilles préhistoriques pour-suivie l'an dernier à Saint-Léonard par M. le Dr Marc-R. Sauter, professeur d'anthropologie à l'université de Genève. Le savant archéologue a publié depuis les résultats actuels de ses recherches en Valais. Nous lisons sous sa plume, dans Vallesia 1960, ces lignes concernant l'habitat néolithique du Grand-

« L'absence totale de vrais trous de poteaux peut s'expliquer par le fait qu'on aurait très bien pu poser un toit, double pan, en plaçant le faîte sur des poutres verticales dressées sur les affleurements du fond rocheux et en faisant reposer les pans contre les rebords de l'ensellure, écartés de 4 à 5 m. en moyenne. » (1)

Donc, à Saint-Léonard, le professeur Sauter attribuait «à des structures d'habitation», sans pouvoir en préciser mieux la signification, « tout un complexe de fosses (ou niches) et de banquettes creusées dans le lœss compact ». Seule, en définitive, la présence de vestiges (tessons de céramique, outils, pointes de flèches, etc.) prouvait de façon péremptoire que l'on avait affaire à un ancien habitat humain.

Ce qui prouve la justesse des vues du professeur Sauter, nous dit son as-sistant M. Alain Gallay, c'est qu'ici nous avons mis à jour un complexe semblable de niches néolithiques, mais nettement entouré cette fois des trous des poteaux qui supportaient la cons-

« Ici », c'est le « Heidnisch Bühl », la « Colline Payenne » qui se dresse à l'altitude de 773 m. entre l'église de Raro-

Mardi 6 septembre, 20 h. 30

Direction:

Paul Klecki

Soliste:

Nathan Milstein

Violoniste

Programme: H. Berlioz,

J. Brahms, J. Sibelius

gne, au pied de laquelle repose Rainer-(Maria Rilke, et le village de Sankt-German. Depuis 1873, on y avait fait de nombreuses découvertes relatives aux âges du Bronze et du Fer. Le professeur Sauter a voulu rechercher, par des sondages, s'il s'y trouvait aussi des vestiges de l'époque néolithique.'

Dès le 16 août il s'y est établi avec ses tentes de travail, tout son petit campement de savant nomade et son équipe de collaborateurs: Mme Marc Sauter son épouse; M. Alain Gallay, son assis-tant; M. et Mme Jean-Claude Bouvier, professeur à l'Ecole Normale de Porrentruy, M. Olivier Bocksberger, professeur au Collège d'Aigle; MM. Michel Süsz et Eric Wahl, professeurs au Collège de Genève; Mme Françoise Lieberherr, Mlle Doris Trümpler, M. Philippe An-ker, étudiants et étudiantes pleins d'enthousiasme de gaieté et de gentillesse.

M. Alain Gallay, en l'absence du professeur Sauter, répond à nos questions. Nous examinons, creusés dans le lœss, les trous de poteaux aujourd'hui remplis d'une terre beaucoup plus meuble et foncée que le lœss, qui est jaune et com-

- Nous avons ici la première habitation terrestre construite que nous ait léguée la civilisation dite de Cortaillod,

dit M. Gallay.

— Mais Saint-Léonard?

- A Saint-Léonard les trous de poteaux font défaut. On ne peut pas parler de construction au sens propre du

— Et la date?

- Celle de Saint-Léonard a été déterminée au carbone 14 par le professeur Welten, de l'université de Berne, La couche néolithique, attestée par les vestiges mis à jour, date de 2 850 avant J.-C. Ce qui fait donc 4810 ans que le

Valais est habité...

- Avec certitude, oui. Mais nous avone fait ici de nouveaux prélèvements de terre qui seront également soum's au professeur Welten: il s'agit de dater un foyer de l'âge du Bronze, toujours au Carbone 14, et de procéder aux analyses des pollens contenus dans la terre. Avez-vous trouvé ici des débris in-

téressants?

-Très peu, et rien de sensationnel : quelques tessons de poterie néolithique. Il y a en Europe deux grandes civilisations néolithiques : l'une venue de l'Est s'étendait essentiellement sur les régions danubiennes et touchait la Suisse à Schaffhouse. L'autre occupait les régions méditerranéennes, la France, la Suisse. C'est à cette seconde civilisation que se rattache celle dite de Cortaillod, la seule que l'on rencontre en Valais, avec quelques influences extérieures. On est extrêmement frappé partout par la pauvreté du néolithique méditerranéen (donc valaisan) en comparaison du néolithique danubien.

Les Valaisans étaient donc déjà un peuple pauvre?...

Concours de taureaux 1960

Nous informons les intéressés que les marchés-concours de taureaux auront lieu aux dates ci-après :

1. Race tachetée:

Monthey le 14 octobre à 9 h. 30. Gampel le 15 octobre à 9 h. 30.

Race d'Hérens : Sion, les 26, 27 et 28 octobre 1960.

Race brune: Lors des concours de groupes, ou sur demande motivée, lors d'expertises spéciales, le jury procèdera à l'autorisation des taureaux non encore approuvés et destinés au service de la reproduction pendant l'hiver 1960/61.

Tous les taureaux destinés à la reproduction doivent être approuvés.

Les propriétaires sont priés d'annoncer leurs animaux à la Station cantonale de Zootechnie à Sion en lui envoyant: 1. le certificat d'ascendance et de productivité;

2. le certificat vétérinaire d'absence de tuberculose (certificat rouge);

3. le certificat attestant que l'animal est indemne de Bacille de Bang.

Dernier délai pour l'envoi des certificats d'ascendance : 20 septembre. Les certificate vétérinaires doivent être

envoyés au plus tard 10 jours avant la date du concours.

D'autre part, nous attirons l'attention des éleveurs sur les points suivants du « Règlement des concours » :

Admission au Herd-Book: a) Age minimum : Nés avant le 1er février 1960.

Santé: Indemnes de tuberculose et de brucellose (Bacille de Bang).

différents chantiers qui oni été ouverts au «Heidnisch Bühl». Il n'y en a pas moins de cinq. Partout on a creusé des tranchées, profondes parfois de 4 m. Deux chantiers seulement se sont révélés « productifs ». Ce sont le chantier 2, où s'observent les niches néolithiques creusées dans le lœss, et le chantier 4, où l'on a découvert une couche protohistorique datant du Bronze moyen.

- Nous avions décidé de creuser en

ces deux endroits, dit M. Gallay, pour nous simplifier le travail. Durant la guerre, en effet, l'armée nous avait précédés sur le Heidnisch Bühl et y avait creusé... des trous de mitrailleuse. C'est de ces trous que nous sommes partis.

- Ce qui prouverait que les lieux d'où l'on se défendrait aujourd'hui sont les mêmes qu'à l'époque néolithique?

- En tous cas, il semblerait bien que les néolithiques aient eu quelque arrièrepensée stratégique en s'installant sur le sommet, près de la croix actuelle, où le vent souffle de façon terrible, mais où la vue domine les alentours, alors qu'ils ont négligé des coins bien abrités, comme notre chantier no 1, qui n'a absolument rien donné.

Au chantier 2, ouvert lui aussi sur l'emplacement d'un nid de mitrailleuse, nous trouvons Mlle Doris Trümpler, de Zurich, qui prépare une thèse de docto-rat sur « l'Age du Fer en Valais » et M. Olivier Bocksberger, d'Aigle, qui prépare, lui, une thèse de doctorat sur... « l'Age du Bronze en Valais ». Ces deux jeunes savants, aussi métalliques que valaisans, nous montrent leurs trouvailles respectives, notamment un beau frag-ment de bracelet à section semi-circulaire. C'est le premier trouvé en Suisse pour l'Age du Bronze... mais il est en pierre, ce qui ne lui donne que plus de valeur archéologique.

Les fouilles du Heidnisch Bühl continueront jusqu'à la fin de cette semaine (samedi 3 septembre). Voilà une bonne occasion de se rendre à Rarogne, et, pour ceux qui ne l'ont pas encore vue, de visiter la tombe de R.-M. Rilke.

(1) M.-R. Sauter, Préhistoire du Valais des origines aux temps mérovingiens, 2° supplément à l'inventaire areuple pauvre?... chéologique (1955-1959), dans « Vallesia M. Gallay me promène à travers les 1960 », Bibliothèque cantonale, Sion.

c) Ascendance et productivité: les 2 parents doivent être inscrits au Herd-Book avec ascendance prouvée (MM) La mère doit posséder la marque de bonne laitière. Si la première lactation est anormale ou que la mère n'a pas pu être contrôlée par suite de vente ou pour une cause majeure dûment prouvée, les 2 grand'mères doivent posséder la marque de bonne laitière.

d) Conformation: Taurillons jusqu'à 12 mois: 80 points au minimum. .Taureaux de plus de 1 an : 82 points

au minimum.

Primes: Seuls les taureaux primés en Valais ou lors des marchés-concours intercantonaux de Berne, Thoune, Bulle et Lausanne peuvent être mis au bénéfice de la prime.

Station cantonale de zootechnie

Cinéma d'Ardon Signé : Arsène Lupin

La plus stupéfiante aventure du célèbre gentleman-cambrioleur : Arsène Lupin. Des émotions fortes, des moments palpitants, mais surtout une fantaisie débordante de verve et d'humour.

Le regretté Robert Lamoureux désinvolte, agile, charmant donne la réplique à Alida Valli, une rivale combien habile et séduisante.

Samedi - Dimanche à 20 h. 45.

Dimanche prochain à Genève...

Lors du récent pèlerinage d'été à Lourdes, les privilégiés de cette rencontre mariale, organisée par le Comité de Genève, avaient noté avec plaisir une journée mariale, appelée retour de Lourdes.

Les pèlerins valaisans, aussi bien ceux de cette année que des années précédentes, sont cordialement invités à cette rencontre fixée au dimanche 4 septem-

Au programme de cette journée mariale figurent notamment à 10 h. 15 la grand'messe en l'église de Notre Dame des Grâces au Grand'Lancy, puis à 15 h. procession et bénédiction du Saint Sacrement. Cette rencontre sera également l'occasion du rendez-vous des malades que les infirmières et brancardiers entoureront de leur sollicitude.

C'est une belle journée en perspective et nos amis de Genève, réserveront aux Valaisans, le meilleur accueil.

Chacun pourra emporter son piquenique, la salle paroissiale et les jardins étant réservés aux amis du dehors. Pour se rendre au Grand'Lancy, prendre le trolleybus No 4. Ne pas oublier le manuel du pèlerinage.

L'épargne est la richesse d'un peuple. Le timbre escompte aide à le réaliser. UCOVA.

Lisez et faites lire le « NOUVELLISTE »

RESTAURANT BELLEVUE BRIGUE

Place de l'Ecole

dans un cadre sympathique vous dégustez nos spécialités L'ENTRECOTE BARON STOCKALPER LE SCHASCHLIK LE COQUELET AU FEU DE BOIS

NOS GOUTERS Le dimanche dès midi: iambon à l'os chaud gratin dauphinois

Prix raisonnables



prince

MONTREUX

PAVILLON Septembre musical PAVILLON

Orchestre symphonique du N.D.R. Hambourg

Location: Sion: Hallenbarter et Cie, tél. 21063, Dupuis et Contat, tél.

2 21 80, Office du Tourisme, Montreux, tél. 6 30 25

par jacques chabannes

Nondoiseau respire un bon coup. Il va falloir reprendre sérieusement cette gosse en main.

«Tu l'as vu gagner ses, cent millions? interroge-t-il. C'est vrai, ces bobards de journalistes? - Fiche-moi la paix. »

ment, met un genou sur le lit. « Tout de même, c'est pas des façons de recevoir son petit homme après un mois de séparation, murmure-t-il en avançant une main.

Elle s'est recouchée, lui tournant le dos. Il s'approche douce-

- Dors ici, si tu veux. Mais fiche-moi la paix.

- Hum!»

Nondoiseau se penche et saisit Mirka aux poignets. Il la redresse brusquement.

«La gosse, faudrait pas oublier où je t'ai prise et ce que j'ai fait de toi. » Comme chaque fois qu'il est inquiet, Nondoiseau oublie

d'employer son langage elliptique.

« C'est pas au moment où j'ai mis la main sur la grosse affaire que tu vas faire ta sucrée, compris ? Blague pas avec Nondoiseau. Ça vaut mieux.»

Nondoiseau répugne aux procédés violents. Pourtant l'heure est sans doute venue de la correction.

« Cette histoire des cent millions... Il m'est venu une petite idée. Avant d'être roi de carnaval, tu n'as pas oublié le métier qu'il faisait, ton Carolus ? Tu en bavais, de son numéro. « Le plus fort manipulateur de ce temps. « Un type à lancer. » Bon. Tu ne crois pas qu'il s'en est souvenu, lui aussi? Et que pour gagner tous ces millions, il a fait voltiger le roi de pique?»

Il ricane. Carolus est en danger. Nondoiseau peut être très méchant. L'idée que Carolus triche est absurde. Mais il suffirait que Nondoiseau révèle l'ancien métier du roi de Slavonie pour que l'opinion soit alertée.

« Je m'amuserai à suivre son jeu à l'occasion, reprend Nondoiseau. Ce gars-là me doit tout. Sans moi, il n'aurait même pas pu arriver en Slavonie. Faudrait pas qu'il l'oublie.

Salaud!» gronde Mirka.

La gifle part. Mirka s'effondre en gémissant. Sa bouche sai-

« C'est malin, sanglote-t-elle. J'aurai une belle gueule pour mon tour de chant.

- Dis-toi bien, conclut Nondoiseau que t'es ma femme, qu'on est tous deux dans le bain. J'aime pas qu'on tire au renard. »

« Lancer un emprunt international dans les circonstances actuelles ne laisse pas de soulever maints problèmes. L'épargne française n'est que trop sollicitée. Aucun gouvernement ne pourrait laisser drainer des milliards hors de nos frontières.»

Ferry-Capulet parle lentement. Il boit à petits coups une tasse

de thé. Carolus regarde par la fenêtre. Il a mal à la tête. Glamour ne l'a laissé, en fin de compte, dormir que deux heures. Après un silence, Ferry-Capulet reprend:

« Ceci pour faire comprendre à Votre Majesté que les négociations risquent de traîner. Aucun pays de l'Union européenne ni du bloc sterling n'est actuellement en situation de supporter la charge de l'exploitation intensive d'une contrée neuve. Reste l'Amérique. »

Carolus ne dit toujours rien. Ferry-Capulet boit son thé et repose délicatement sa tasse.

« En ce qui concerne les Etats-Unis, difficulté considérable. Un groupe important est en place. Il en est d'autres qui lui joueraient volontiers la pièce. Mais vous concevez qu'il nous faut manœuvrer avec beaucoup de circonspection. Nos correspondants voudraient connaître avec précision la position du gouvernement de Slavonie. Pour aller plus avant, il nous faudrait de Votre Majesté, je ne dis pas un contrat, mais une sorte d'option.

- Je vois, dit Carolus en passant sa main sur son front douloureux, mais il me semble que vous renversez la situation. Mon gouvernement a reçu une offre. Nos relations d'amitié m'ont fait un devoir de vous proposer la priorité à conditions égales. Je ne peux aller au-delà sans consulter mes ministres.»

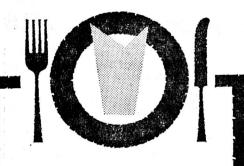
Ferry-Capulet esquisse un mouvement en avant.

« C'est en pensant à cela que nous avons envisagé un geste amical. Nos banques sont prêtes à faire à la Slavonie une avance de fonds en garantie de cette option. Nous dirions un milliard, par versements mensuels de deux cents millions.»

Carolus a un vertige. On a dû lui coller un mauvais whisky. « Mais qui nous garantit que cette option, vous n'irez pas la porter au groupe auquel nous tenons la dragée haute?

(Copyright by Cosmopress)

(à suivre)



Quels ravissants petits canapés!

Ils sont si appétissants et pourtant si faciles à faire avec la Mayonnaise Thomy, car chaque tube est muni d'une douille à décorer. Et cette délicieuse mayonnaise, si avantageuse dans son tube géant, permet de préparer tant d'autres bonnes choses!

THOMY

le favori des gourmets!



UNIVERSO S. A., à BIENNE, Fabrique d'aiguilles de montres et d'aiguilles à remailler les bas, cherche

jeunes ouvrières

qui seront formées au réglage des aiguilles à remailler. Il s'agit d'un travail très propre, avec emploi de la brucelle.

Se présenter ou s'adresser à Bienne, rue du Milieu 40, Tél. (032) 2 26 61.

Avis

La Maison **Roger Nicollerat**

à Martigny-Ville - Bière et Combustibles à la Route du Simplon, No 31, au rez-de-chaussée.

Téléphone No (026) 6 15 30

Me Jean-Pierre Pitteloud

Avocat et notaire

25, Grande-Avenue, & SIERRE

a transféré

son Etude dans le nouvel immeuble BERCLAZ, 17, Rue de

Bourg, 3e étage, en face du Château-Bellevue

Tél. Etude: 5 03 22 — Tél. app.: 5 05 22

Keichenbach

& Cie S. A. Sion

On cherche

STENO - DACTYLO

Faire offres écrites avec prétention de salaire, ou se présenter à notre magasin de vente à la Matze, Prati-

- 1. Tirs d'artillerie dans la région de Saillon Riddes - Ovronnaz - Grand Muveran - Dent Favre les 6, 8 et 9 septembre 1960. Tirs avec armes d'infanterie dans la région
- d'Aproz les 6, 8 et 9 septembre 1960. Lancement de grenades à main au stand de la
- Forêt de Finges le 7 septembre 1960.

Pour de plus amples informations on est prié de consulter le « Bulletin Officiel » du Ct. du Valais et les avis de tir affichés dans les communes in-

Cdt Place d'armes de Sion.

AMIS DU TIR - LE BOUILLET

Dimanche 4 septembre, de 9 h. à 18 heures

lirs de clôture

Le Comité.

Important commerce de Sion offrant avantages sociaux engage de suite ou à convenir

apprentie ou débutante-vendeuse

Offres écrites sous chiffre P 56-45 S à Publicitas, Sion.

> Entreprise de construction métallique de Lausanne cherche

1 SERRURIER-CONSTRUCTEUR-SOUDEUR

(possibilité de se spécialiser dans la soudure à l'argon).

Place stable et bien rémunérée. Semaine de 47 h. en 5 jours; safaire Fr. 3.50 à Fr. 4.— à l'heure suivant capacités. Faire offres sous chiffre PX 40636 L à Publicitas, Lausanne.

Les dernières nouveautés en COMPLETS

vestons pantalons

chez



Le Châtel sur Bex samedi 3 et dimanche 4 septembre

Kermesse annuelle

du Chœur-Mixte « Echo des Monts »

Orchestre Roméo-Roby, 4 musiciens. Bar. Jeux divers, Cantine couverte, Tranches au fromage

Fiat 1100

toit ouvrant, à vendre, bien entretenue. Tél. dès 19 h. (021) 51 61 72.

On demande de suite jeune

sommelière Débutante acceptée.

Café de la Terrasse, Bussigny près Lausanne. Tél. (021) 43159.

A vendre, état de

cuisinière électrique

le Rêve, 3 plaques, four, 1957. Tél. (021) 6 64 87.



Paquet normal -.65 Paquet double 1.25

2 fois du tonnerre!

Sommelière

cherchée pour bon café, débutante acceptée. Café Fosse aux Ours, rue Voltaire 19, Genè-

Coiffeuse

demandée dans centre du Valais. Date d'entrée à convenir. Adresser offres par écrit sous chiffre P 11507 S à Publicitas, Sion.

Salon de coiffure dames

A louer dans centre important du Valais, avec ou sans mobilier. Affaire très intéressante. Ecrire sous chiffre P 11506 S à Publicitas,

A vendre

moto BMW 250 cm3

1958. Voiture Chevrolet 1952, parfait état.

Garage du Pont, Fully. Tél. 63368.

On cherche

fille de salle

débutante acceptée, et jeune fille pour le comptoir. S'adr. Tél. (027) 2 16 25.

Studio complet

soit un beau meuble, entourage en 2 parties, un côté formant bibliothèque, un côté faisant tête de lit avec grand coffre à literie; 1 divan métallique, 1 pro-tège-matelas, 1 matelas à ressorts (garantie 10 ans), 1 jetée de divan en très bon tissu d'ameublement avec volants, 1 guéridon rond, 2 fauteuils modernes bien rembourrés, même tissu que la jetée, couleurs: vert, grenat ou crème. Le tout à enlever pour Fr. 590.-, port

W. KURTH, avenue de Morges 9, Lausanne. Tél. (021) 24 66 66.

Entreprise de génie civil du Valais central cherche pour en-

2 conducteurs de trax

à chenilles ou pneus

S'adresser Tél. (027) 2 45 45.

TAPIS

Magnifique milieu bouclé, rouge, vert ou gris. 160 x 230 cm. 40.—

190 x 290 cm. 60.-250 x 350 cm. 105.-

W. Kurth, avenue de Morges 9, Lausanne. Tél. (021) 24 66 66.

L'Hôtel du Vaisseau, Cortaillod (NE) engagerait pour date à convenir une bonne

sommelière

S'adresser à Georges Ducommun. Tél. (038) 6 40 92

Nous cherchons deux jeunes filles

connaissant les deux services, pour restaurant soigné. Bon gain assuré.

Taverne du Château, Vevey. Téléphone (021) 51 12 10.

Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir:

1 TREMPEUR PROFESSIONNEL

connaissant si possible la trempe thermique des aciers rapides supérieurs.

1 SOUDEUR

si possible spécialisé sur machine à couler à résistance.

RECTIFIEUR

pour rectifieuse intérieure « Voumard ».

des tourneurs spécialisés des fraiseurs spécialisés des affûteurs spécialisés des rectifieurs spécialisés

des manœuvres d'usine

pour travaux simples sur machines.

Nous engagerions également des jeunes gens qui n'ont pas pu faire un apprentissage, pour être formés comme spécia-

Offres manuscrites avec curriculum vitae, photo, copies de certificats et prétentions de salaire à :

CAPT, Fabrique d'outils de précision S. A. Renens (VD)

Nous offrons des conditions de travail très favorables, la semaine de 5 jours et caisse de retraite.

Démission

Le Conseil d'Etat a accepté, avec remerciements pour les services rendus, la démission de M. André Bonvin comme substitut de l'officier de l'état civil de Grône et a nommé à sa place M. Claude Vuistiner à Grône.

Autorisations

Le Conseil d'Etat a autorisé le docteur Christian de Sepibus de Mörel, por-teur du diplôme fédéral suisse de médecine, à exercer l'art médical sur le territoire du canton du Valais.

- Il a autorisé le docteur André Zen-Ruffinen de Loèche-ville, porteur du diplôme fédéral suisse de médicine, à exercer l'art médical sur le territoire du canton du Valais.

- Il a autorisé l'administration communale d'Ernen à adjuger les travaux de maçonnerie de l'étable de Fridalpe.

- Il a autorisé le comité de remaniement parcellaire de Savièse à adjuger les travaux de construction du tronçon 6 dans le périmètre de la route 3 Granois-Binii.

Nominations

Le Conseil d'Etat a nommé provisoirement M. Otto Théler à Sion comme traducteur et aide taxateur au service cantonal des contributions.

- Il a nommé provisoirement M. Denis Rossier à Troistorrents, comme voyer du 6e arrondissement.

Approbations

Le Conseil d'Etat a approuvé le projet du chemin forestier dit Planadzeu-Pojodzet présenté par la commune de Bagnes. Il a décidé de mettre les travaux qui sont prévus au bénéfice d'une subven-

tion cantonale. - Il a approuvé le projet d'aménagement et de reboisement au lieu dit Riedholz-Zubenbach, 5e projet d'extension déposé par la commune de Kippel et il a décidé de mettre les travaux qui sont prévus au bénéfice d'une subvention cantonale.

Adjudication

Le Conseil d'Etat à adjugé les travaux d'application de plastofloor et de linoleum dans le cadre de la construction de la nouvelle école d'agriculture de Viège.

Mis au bénéfice

Le Conseil d'Etat a mis au bénéfice d'une subvention cantonale les travaux concernant l'adduction d'eau potable du Leyvron sur le territoire de la commune de Vollèges.

- Il a mis au bénéfice d'une subvention cantonale les travaux concernant le chemin viticole Lonzemarendaz-Les Hombes, commune de Lens.

- Il a mis au bénéfice d'une subvention cantonale les travaux concernant l'adduction d'eau potable des Mayens de

Cernet, commune de Conthey.

— Il a mis au bénéfice d'une subvention cantonale les travaux de construction du chemin de desserte du parcher d'Herbioz, commune de Vernamiège.

- Il a mis au bénéfice d'une subvention cantonale les travaux de construction du chemin agricole Le Brocard-Le Pied du Château, commune de Martigny-

Nouvelles des CFF **Promotions, nominations**

Services extérieurs : Mag. I. : Robert Jerjen, Brigue.

Service des gares: Chef de gare IIa: Peter Kalbermatten, Tourtemagne. Stellw. wärter Ib: Erna Corminbœut, Sion ; René Willisch, Brique Vorarb.: Hermann Lambrigger et Klemens Blatter, Brigue.

Service des marchandises: Chef march. III: Marcel Décaillet, Martigny.

Au Conseil d'Etat Un grand champion n'est plus

+ BERNARD PERREN

CONTRACTOR

Le monde sportif est en deuil. Zermatt, les milieux de l'alpinisme et du ski plus particulièrement. Un tragique accident, aussi rapide qu'inexplicable a eu raison d'une nature puis-sante et vaillante : le réputé guide et champion du ski Bernard Perren. Au volant d'un «unimog» de l'entre-prise familiale, alors qu'il charriait des matériaux pour le compte de la Grande-Dixènce, Bernard Perren s'est tué après avoir dévalé avec le lourd véhicule un talus de plusieurs mètres, sur la route de Schoenbühl, audessus de Zermatt. Ce communiqué laconique contient tout le drame. Celui d'un jeune homme dans la force de l'âge brutalement enlevé à l'affection des siens. Né en 1928 à Zermatt, Bernard Perren ne pouvait être que le digne successeur d'une famille vouée dans son essence à la montagne et au sport. Son père Gott-fried Perrèn n'est-il pas ancien pré-sident des guides de Zermatt et chef du sauvetage. La chaude et affec-tueuse ambiance familiale éveilla bien vite en l'esprit du jeune garçon le germe traditionnel de la montagne. Avant de pouvoir y accéder il fallut toutefois accomplir les humanités! C'est à Estavayer-le-Lac, sur les bords du lac de Neuchâtel, que Bernard fut envoyé. De retour au village natal, il fit alors l'école des guides puis, pour se perfectionner dans ce dur mais captivant métier, il séjourna à Chamonix et dans le Tyrol, hauts lieux de l'alpinisme.

Ses exploits ne laissèrent pas de lui attirer très vite une flatteuse réputation notamment pour l'ascension extrêmement difficile de la paroi est du Rothorn de Zinal qu'il effectua en compagnie d'une cliente. Surpris

par une tempête, ils parvinrent à regagner Zermatt après plus de 10 heures d'efforts, alors que déjà aucun espoir ne subsistait de les retrouver sains et saufs. C'est dans ces cas là que Bernard Perren révélait sa rayonnante personnalité, une innébranlable volonté alliée à une ténacité et une bravoure exceptionnel-

Le ski suisse lui doit énormément. Il fut l'artisan de sa renommée mondiale. Après s'être révélé en 1949. aux championnats suisses, il obtint le titre envié de champion suisse de descente à deux reprises, aussi est-il sélectionné pour les championnats du monde à Afpen USA, où il se classe quatrième à la descente. Les lauriers s'accumulent vite pour un tel champion. Durant la saison de 1951, Bernard devint le meilleur skieur d'Europe après avoir gagné trois des cinq courses les plus importantes de l'année; à l'Hahnenkam, Autriche, et lors de la semaine internationale de Garmisch, Allemagne. En 1952, il doit malheureusement abandonner la compétition après une grave chute dans la descente du Lauberhorn. Il n'abandonna pas pour autant le ski ni l'al-pinisme. En donnant des leçons et en accompagnant les hôtes de Zermatt dans leurs excursions de haute montagne, Bernard servait ces deux causes qui étaient sa vie.

Cette brusque tragédie plonge dans une profonde affliction sa jeune épouse, ses parents, ses deux frères et sa sœur. Le «Nouvelliste» parta-ge cette douloureuse épreuve et présente aux siens ses condoléances

SIERRE

Ollon-Chermignon Les abstinents aiment la raclette!

Cela vous étonne peut-être ? Les abstinents ne dédaignent pas les bonnes choses que le Créateur met à la disposition des hommes.

La meilleure preuve : ils étaient, dimanche dernier, une trentaine de jeunes et moins jeunes, réunis sur les hauteurs de Créavouettaz, près d'un chalet ancien mais fort accueillant, attendant que les fromages fondent et que les aimables, autant que diligentes et charmantes serveuses se mettent à l'œuvre.

Et les beaux autant que savoureux fromages de disparaître, le «Provinor» de faire des heureux, sans que l'alcool monte au cerveau! On peut très bien faire une raclette sans alcool, sans le fameux coup du milieu. Essayez-le, vous aussi, qui paraissez sceptiques, et vous m'en

direz des nouvelles. Le ciel s'était débarrassé des vilains nuages, une ambiance très heureuse régnait dans les groupes disséminés au gré des amitiés ou des préférences. Le groupe des jeunes filles ne resta pas sans succès, car les filles d'Eve savent se faire coquettes à l'occasion, mais sans

exagération non plus. Bientôt, quelques ains d'accordéon d'un jeune musicien très doué et non moins excellent menuisier, fit la joie des auditeurs et des fourmis dans les jambes des jeunes les obligèrent à quelques tours de danse sous l'œil attentif des

> Demain, tous les renseignements sur le Congrès de Charrat

La fête de saint Guérin à St-Jean-d'Aulph

« Pluie du matin n'arrête pas le pèlerin ». On le vit bien dimanche dernier: sous une averse généreuse, environ quatre cents Valaisans et Valaisannes se mirent en route vers Saint-Jean d'Aulph, de la vallée d'Illiez avec M. le Prieur et le Rvd curé de Troistorrents, de Monthey aussi et du district, d'Anniviers, Sierre, Sion, Con-they, Leytron, d'Hérémence surtout, chaque année fidèle — cette année cent cinquante pèlerins —, de Saint-Mantin, de Savièse, de beaucoup d'autres paroisses où l'on apprit à connaître saint Guérin par l'effet de la priè-

On constate ainsi avec joie que des noyaux solides d'amis de saint Guérin sont maintenant formés dans le centre du Valais, alors que les deux districts du Bas-Valais avaient longtemps maintenu seuls sa dévotion. Le charme des dieux et du parcours contribue sans doute à ramener les pèlerins.

L'annonce de la présence et de la bénédiction de Mgr Adam avait, cette fois, fortement augmenté le contingent.

La frontière était à peine franchie par Morgins, La Forolaz ou Le Bouveret que le soleil dissipait les nuages. La journée fut lumineuse à souhait malgré un orage dans l'après-

Sous l'égide de saint Guérin, nous avons vécu des heures de prière fer-

vente et heureuse avec nos amis savovards. L'éalise de St-Jean d'Aulph fut bondée et débordante au total durant quatre heures entières qui parurent courtes à chacun. Grand-messe célébrée face au peuple, animée avec force par M. le curé Bel, de Saint-Jean d'Aulph et chantée avec élan par tout le peuple, chapelet médité sous la direction du Prieur Antony dans l'aprèsmidi et enfin célébration liturgique spéciale.

Le thème de la journée était l'épiscopat, le rôle de l'évêque, qui fut mis en lumière de façon prenante d'abord par Mgr Adam, à deux repnises, puis dans la célébration liturgique préparée avec soin par la paroisse de Saint-Jean d'Aulph. Textes bibliques, chants et allocutions donnèrent un enseignement vivant et complet sur l'épiscopat. Foin des Excellences mises à la mode par la vanité humaine! L'évêque est mieux, il est le Père du peuple chrétien selon la conception antique et toujours juste.

Nous voilà rentrés, décidés à prier pour nos évêques, à les soutenir, en panticulier par l'intercession du saint évêque de Sion, saint Guérin, dont notre diocèse va célébrer, le premier dimanche de septembre, la solennité. Nous souhaitons qu'en chaque paroisse on le prie et l'honore avec autant de ferveur que ce fut le cas dimanche dernier à Saint-Jean d'Aulph.

aînés regrettant leur âge et leur manque de souplesse!

Pour terminer en beauté cette rencontre familière, à laquelle manquaient deux amis de Granges, en particulier le sym-pathique juge Pierre Mabillard, fort regrettes tous deux, M. le juge P. Ant. Bagnoud évoqua la belle fête cantonale de la Croix d'Or en juin dernier, et demanda que chacun continue à servir la Croix d'Or. Il valua amicalement la présence de M. Alfred Rey, député et d'un membre du Comité cantonal, avant de poursuivre par des witz qui déridèrent l'assemblée. M. Rey, pour sa part, et le délégué de la Croix d'Or apportèrent leurs compliments à la section d'Ollon/ Chermignon, espérant que celle-ci puisse fêter l'an prochain l'inauguration de sa bannière à laquelle songe depuis longtemps notre ami Georges Barras, qui est l'âme et le fondateur de ce groupement abstinent très actif et dévoué, auquel nous souhaitons longue vie et prospé-

Grand concours de musique à Sierre

A l'occasion de la Fête d'automne qui aura lieu à Sierre le 15 octobre prochain, la Gérondine organise le concours des meilleurs instrumentistes du canton du Valais. Ce concours est patronné par l'Association cantonale des musiques valaisannes et les meilleures productions seront retransmises sur les ondes de Sottens

par Radio-Lausanne. C'est M. Volet, directeur du célèbre «Ensemble romand de musique de cuivre» qui sera président du

Nul doute que ce concours, le premier de ce genre organisé en Suisse, aura un succès retentissant.

Le concours est ouvert aux trompettes, bugles, barytons, trombones à coulisse et contre-basses mi b ou

Les trompettes militaires valaisans sont connus pour leur bonne formation. Depuis une dizaine d'années, les instructeurs font, à l'école de recrues, un travail en profondeur qui obtient un magnifique résultat. On peut penser que ce seront surtout des trompettes incorporés qui prendront part à ce concours, bien que celui-ci soit ouvert à tous les musi-ciens de nos harmonies et fanfares valaisannes.

Des diplômes et prix seront décernés aux participants. Les instrumentistes qui s'intéressent à ce concours sont priés de s'inscrire auprès de M. Hermann de Preux, Bureau-Pratique, Sierre, jusqu'au 15 septembre. Des renseignements précis leur seront alors adressés.

Nous sommes persuadé que les meilleurs instrumentistes du canton auront à cœur de représenter le Valais dans les grandes émissions que Radio-Lausanne consacre à la musique de cuivres.

SION

Vernissage Emile Gérault au "Carrefour des Arts"

Après l'exposition d'été «Petit format», M. Léo Andenmatten, propriétaire du «Carrefour des Arts», annonce, pour demain samedi à 15 heures, le vernissage du peintre genevois Emile Gérault, qui expose pour la première fois en Valais.

Une exposition de sculpture

Nous apprenons avec plaisir que M. Willy Veuillemier, de Genève, professeur de sculpture à l'école cantonale des Beaux-Arts, exposera prochainement à Sion ses travaux récents dans les nouveaux locaux de l'école du Sacré-Cœur.

MARTIGNY

Exposition Philippe Moseran

Demain samedi, aura lieu, à la Petite Galerie, à 17 heures, le ver-nissage du peintre Philippe Moseran, de Berne et Paris, qui nous arrive précédé d'une bonne réputa-

STATISTIQUE PAROISSIALE

BAPTEMES

Jean-Marc BITTEL, d'Albert et de Cécile Gaillard, Bourg ; Philippe-Jean-Robert EBENER, de Joseph ch d'Yvonne Baumann, Bourg ; Dolorès-Maria PA-NIGAS, d'Aldo et de Cesira Da Paré, Ville ; Jean-Marc HALLER, de Benjamin et de Mireille Borgeaud, Bourg ; Chantal-Alice-Germaine FOURNIER, de Guy et de Thérèse Pillet, Combe ; Christine-Marie-Thérèse MORET, de Serge et d'Anny Dorsaz, Charrat ; Ca-therine-Stéphane SCHMIDT, de Jean-Charles et de Gisèle Rudaz, Bourg ; Christine-Amélie-Hélène-Marie SIMO-NETTA, de Georges et d'Irène Tissiè-Combe; Gérard-Fernand GAY-CROSIER, d'Adrien et d'André Michaud, Bourg ; Serge LOVEY, de Marceau et de Giovanna Panigas, Bourg; Roxane-Yvette GALLAY, de Georges et d'Yvette Délez, La Bâtiaz ; Catherine-Marie METTAN, de Robert et de Solange Amacker, Ville ; Chantal-Mireille ANÇAY, d'André et d'Ernestine Abbet, Combe ; Olivier BOURGEOIS, de Max et de Georgette Küpfer, Bourg ; Philippe-Alfred SCHERZ, d'Alfred et de Gentrude Neff, Ville.

MARIAGES

Pierre LONFAT, de Charrat, et Suzanne FORMAZ, d'Orsières ; François BOISSET, de La Combe, et d'Annunziata PETRUCCI, de La Combe ; Edgar IM-SAND, de Sion, et Jacqueline HUBERT, du Bourg ; Dominique TRAVAGLINI, de la Ville, et Adélaïde GENOLET, de Charrat ; Pierre VOUILLOZ, de La Bâtiaz, et Ginette MICHELLOD, de Leytron ; Gaston DUBULLUIT, de la Ville, et Georgette IMBODEN, de la Ville. SEPULTURES

Angeline-Joséphine MOLL, 1888, de Bex ; Auguste DAMAY, 1868, Martigny-Bourg ; Louise-Agathe PELLEGRI-NI, 1910, Martigny-Vible; Rosine FA-VRE, 1867, Martigny-Ville; Edmond SI-MONETTA, 1891, Mantigny-Bourg; Marie-Justine-Adice DARBELLAY, 1877, Martigny-Combe ; Pierre-Raymond DE-LEZ, 1889, Martigny-Bourg; Cécile-Ma-nie GAY-CROSIER, 1898, Martigny-Bourg ; Laurent ACTIS, 1889, Marti-

Ecoles primaires communales

La rentrée des classes primaires communales de Martigny-Ville est fixée au mardi 6 septembre 1960 à 8 heures au Collège communal. La Commission scolaire

ST-MAURICE

Entre cyclistes

Un accident de la circulation s'est produit, hier soir, après le passage sous voies, près de l'usine de ciment. M. Jacques Mottiez, fils de Léon, né en 1929, sortait à bicyclette de l'usine lorsqu'il entra en collision avec un vélo-moteur au guidon duquel se trouvait M. Freddo Chabloz, de Dorénaz, qui venait des Cases.

Les deux véhicules ont subi quelques dégâts matériels. Quant aux deux cyclistes, légèrement blessés, ils ont pu regagner leur domicile.

Nominations ecclésiastiques

Pour succéder à M. le Chanoine Paul Thurler, appelé au poste d'aumônier au Préventorium St-Joseph à Val d'Illiez, Son Excellence Monseigneur Louis Haller, Abbé de Saint-Maurice et Evêque de Bethléem a nommé recteur de Verbier M. le Chanoine Alexis Rouiller, qui a reçu de Son Excellence Monseigneur Nestor Adam, Evêque de Sion, l'institution canonique.

1er vendredi du mois

Ce soir 1er vendredi du mois, Messe à 20 heures à l'Eglise paroissiale communion. Confessions

MONTHEY

Réalisation du Barrage de Torgon

D'après les renseignements obtenus de la part du secrétariat de la société, Electro Vouvry - Vionnaz S. A., les travaux de sondage vont commencer ces jours prochains sur l'emplace-

Olma St-Gall **Exposition** des races bovines

Pour commémorer l'élimination totale de la tuberculose bovine en Suisse, il est organisé une exposition des races bovines suisses à l'OLMA, St-Gall du 13 au 23 octobre 1960. Le règlement prévoit la présentation de 10 bêtes de la race d'Hérens dont 1 taureau et 9 vaches. Les conditions d'admission sont les suivantes :

1) Ascendance. — Tous les sujets exposés doivent posséder la MM d'o-

rigine.
2) Productivité laitière. — Toutes les vaches doivent avoir obtenu la marque de bonne laitière (une exception peut être faite pour les vaches en lactation avec fort rendement).

3) Santé. — Tous les sujets exposés doivent être sains, indemnes de tuberculose et de bacille de Bang. 4) Fécondité. — Les vaches doi-

vent avoir vêlé régulièrement. Tous les frais, à savoir le transport, l'affouragement, la garde et l'assurance sont à la charge de l'ex-

position. Le lait produit pendant la durée de l'exposition sera également payé au prix officiel. En outre, des prix d'honneur seront attribués aux exposants. Nous prions les éleveurs de bien vouloir annoncer jusqu'au 10 septembre 1960 au plus tard, à la Station

cantonale de Zootechnie à Sion les animaux de choix qui pourraient représenter dignement la race d'Hé-rens à cette exposition. Veuillez join-dre le certificat d'ascendance de l'animal lors de l'inscription.

Fédération des Syndicats

d'Elevage de la Race d'Hérens

■ LINCOLN (Angleterre) — John Louis Constantine, 23 ans, qui avait assassiné en avril dernier une veuve de 73 ans à Nottingham, a été exécuté jeudi matin par pendaison.

ment du futur barrage et de bassin d'accumulation de Torgon, situé audessus de Vionnaz.

Les travaux seront exécutés par la maison Sif (sondages, injections, forages) à Bussigny et placés sous la direction de M. le professeur Tercier, géclogue bien connu de Fribourg.

Troistorrents Avec les carabiniers

La Société des carabiniers de Troistorrents communique à tous les tireurs que, malgré l'ouragan qui a complètement détruit les installations de liaison entre le stand et les cibleries, le tir de la Fédération des sociétés du Bas-Valais aura tout de même lieu les 3 et 4 septembre, selon l'horaire établi. Par conséquent une journée supplémentaire de tir aura lieu le dimanche 11 septembre de 7 h. à 12 h. et de 13 h. à 18 h. Le Comité

Val d'Illiez Bienvenue à M. le Chanoine **Paul Thurler**

La population de Val d'Illiez apprendra certainement avec plaisir que M. le Chanoine Paul Thurler, de l'Abbaye de St-Maurice, a été désigné aux fonctions d'aumônier du Préventorium de St-Joseph, Le comité de cette institution du district de Monthey est heureux d'accueillir M. le Chanoine Thurler. Sa connaissance des gens et des choses et surtout celle des enfants est un gage certain de bonne réussité dans son nouvel apostolat. Les enfants qui seront soumis à son ministère auront en lui non seulement un conseiller et un ami, mais un père qui saura les comprendre et les aimer. Avec un tel directeur spirituel, les enfants du district qui devront faire un séjour au Préventorium St-Joseph de Val d'Illiez recevront tous les soins que leur âme exige en dehors de ceux qu'ils ont besoin pour leur corps

Bienvenue à M. le Chanoine Thurler et que son apostolat auprès de nos enfants soit fructueux.

Pierre Chevalley, secrétaire.

IN MEMORIAM Willy Mergen Septembre 1959

Septembre 1960

La messe d'anniversaire aura lieu à 8 heures.

t

M. JEAN GAUYE,

et sa famille remercient sincèrement les personnes qui, par leurs prières, leurs offrandes de messes et leur présence, se sont associées à leur

Un merci spécial est adressé à la population d'Euseigne.

L'office de septième sera célébré le samedi 3 septembre à 7 heures, en l'Eglise paroissiale d'Hérémence. Pour la première fois au monde

Des volontaires vont reconquérir leur patrie - non reconnue - envahie

ELISABETHVILLE, le 2 septembre. (AFP). — Dans une atmosphère d'excitation et d'enthousiasme indescriptible, le premier train de volontaires du Kasai a quitté jeudi à midi la gare d'Elisabethville pour «le front». C'est la première fois au monde qu'un Etat noir, que personne n'a reconnu, mobilise ses troupes et les envoie reconquérir la patrie envahie.

Le président Albert Kalondji, aux côtés duquel se tenait M. Ngalula, premier ministre de «l'Etat minier», a assisté au départ. Accueilli à son arrivée par des clameurs retentissantes, le président Kalondji a, sur le champ, donné aux troupes qui partaient leurs cadres, exclusivement noirs. Sur le quai de la gare, il a nommé trois capitaines, trois lieutenants et deux adjudants, ajoutant que d'autres nominations seraient annoncées à destination, 13 à 15 heures plus tard.

Puis il prononca une allocution enflammée, en français et en kiluba : «Libérez votre patrie du joug de l'oppresseur, défendez le monde contre le communisme », a-t-il dit, avant d'attaquer âprement M. Lumumba.

«Nous n'avons pas peur de la mort»

Sur le quai de la gare se pressaient sous le soleil, quelque 300 soldats originaires du Kasaï. Les visages sombres ruissèlent de sueur sous les casques verts de l'armée américaine. L'écusson belge avait été remplacé par un grand « V », signe de ralliement du M.N.C. kalondji. Les officiers fraîchement promus, portaient des photos de Kalondji collées sur du métal, en guise de galons. Les soldats paraissaient convenablement équipés mais n'étaient pas encore armés. A eux se mêlaient des femmes portant de longues tuniques imprimées qui tendaient deurs bébés à leurs maris penchés aux portières: image classique de toute mobilisation.

L'atmosphère était assez gaie. On se saluait d'un wagon à l'autre sans larmes. Nombreux étaient les guerriers qui suçaient des glaces à la vanille. Interrogé par l'AFP, le nouveau capitaine Léon Bukasu, vétéran ridé et solide, chef du détachement, déclarait : « Nous n'avons pas peur de la mort. Nous allons nous battre pour notre patrie. Nous serons plus forts que Lu-mumba. J'ai toute confiance en mes hommes ». Le capitaine Bukasu a sept ans de service dans l'ex-force publique est un ancien sergent. Dans un coin, à l'écart, des officiers de police et de gendarmerie de nationalité belge au service du gouvernement katangais, regardaient avec un mélange d'étonnement et de scepticisme, peut-être avec regret ce spectade nouveau de troupes entièrement noires. Le long du quai le chef de gare, un Européen en chapeau de paille, s'époumonait à siffler pour faire partir le train.

En effet, outre les anciens combattants, le train emmenait quelque six cents membres des jeunesses M.N.C. de M. Kalondji, mais, tandis que les hommes doivent être acheminés par fer et par route vers la frontière et même, disent-ils, « à Bakwanga », des jeunes gens s'arrêteront à Jadotville ou à Kamina pour compléter leur instruction et répandre dans le pays la bonne pa-

Les jeunes « intellectuels » en complets élégants et arborant un chapeau et des lunettes noires, se mêlaient, dans une grande fraternité africaine, aux ouvriers ou aux anciens boys en haillons. D'élégantes valises en simili cuir voisinaient avec des sacs rapié-

François Mbayo, ancien responsable des jeunesses cantonnées au camp Simonnet, surveillait l'embarquement. Section par section, les groupes des jeunesses M.N.C. Kalondji étaient appelés dans les wagons respectifs. Quand le train s'est ébranlé, des femmes et les parents des pantants, massés sur le quai, ont poussé un grand cri auquel a répondu une clameur venue du train, tandis que tous faisaient avec deux doigts le signe «V» symboli-

Les troupes de Lumumba auraient ouvert le feu contre le maternité africaine

ELISABETHVILLE, 2 (AFP) - On se bat aux lentours de Bakwanga, capitale de l'ex-Etat minier du Kasaï, et on se bat aux alentours de Bakwanga, capitale porte-parole officiel du gouvernement katangais.

Toujours selon le porte-parole, les troupes de M. Lumumba, retranchées dans leur p. c. ont tiré sur les femmes et les enfants de la Maternité africaine, faisant de nombreuses victimes, Les troupes tunisiennes appartenant aux forces des Nations-Unies protègent les Européens rassemblés dans les installations de la «Forminière» où tout travail est arrêté. Selon un message radio reçu aujourd'hui, a ajouté le potte-parole, le pont sur la rivière Bushimaie est tenu par des partisans de M. Kalondji.

Le porte-parole s'est ensuite élevé contre certaines rumeurs selon lesquelles M. Kalondji n'aurait pas reçu de message radio annonçant la reprise de Bakwanga. Un tel message est bien parvenu, mais le porte-parole a toutefois démenti une partie de l'interprétation qu'en avait donnée hier M. Kalondji : contrairement aux affirmations de ce dernier, a-t-il dit, ni Mwane Ditu, ni Luputa n'ont été reprises par les francs-tireurs.

On signalerait, au contraire, une concentration de troupes de M. Lumumba à Luputa.

Quant au mode de transmission des messages, il semble que ce soit pour des raisons de sécurité que l'on avait parlé d'envoi par la poste de Bakwanga. Celle-ci serait toujours aux mains des soldats de M. Lumumba et il s'agirait, en réalité d'un émetteur clandestin.

Commandement militaire unique pour la région Baluba

KAMINA, 2 septembre (AFP). - Le président Tschombe, arrivé jeudi matin à Kamina, a participé à une importante réunion au cours de laquelle a été décidée la création d'un commandement militaire unique pour la ré-

gion Baluba.

Le major Weber, conseiller militaire de M. Tschombe, a indiqué que les points névralgiques étaient Malenba-Nkulu, Bukama et Kabongo.

Le président Tschombe a quitté, eudi matin, Elisabethville pour une tournée d'inspection à Kamina et dans le sud-ouest du Katanga. Avant d'arriver à l'aéroport, il s'était arrêté au champ de manœuvre voisin pour « faire un canton » au fusil-mitrailleur.

Accord franco-marocain

PARIS, 2 septembre (AFP). - Un communiqué conjoint franco-marocain publié hier soir, déclare : « Le gouvernement français et le gouvernement marocain ont procédé au cours des derniers mois, dans l'esprit d'amitié et de coopération qui caractérise les relations entre les deux pays, à des échanges de vues concernant les forces et installations militaires françaises au Maroc ».

Ces forces et ces installations, précise le communiqué seront évacuées dans l'ensemble du royaume du Maroc avant le 2 mars 1961. Quant aux écoles militaires de l'air, elles seront reprises selon le calendrier suivant : celles de Khrouigba et de Fez, 31 mai 1961 ; celle d'Agadir, fin 1962 ; celle de Meknès, de Marrakesch et de Kénifra et les instal·lations nécessaires à leur fonctionnement, fin 1963 ».

Mort du curé-doyen

DELEMONT, 2 septembre (Ag.). — M. Alphonse Gueniat, curé doyen retraité de Delémont, est décédé jeudi, en cette ville à l'âge de 84 ans. Curé Boncourt, il s'installa à Delémont en 1926 où iil devint curé doyen jusqu'en 1941. Il était encore aumônier de

Atome pour tous

Si le général De Gaulle réussissait à tirer de l'interminable guerre d'Algérie une paix capable d'imposer ses prestiges au F. L. N. et aux Européens d'Algérie, l'armée s'acheminerait vers ce qu'elle considère comme une décadence.

Privée de la victoire, et peut-être de possibilité d'action, administrative et sociale, elle se retrouvera en métropole, où le champ d'initiative est restreint, la vie peu exaltante. Elle ne possèdera plus guère de moyens d'action politique et sera obligée de se donner les traits d'une armée moderne. Le général entend posséder une force de frappe atomique et pour la manier des officiers techniciens sont indispensables. Le bureau d'études remplacera le djebel, la formation scientifique l'impétuosité guerrière, la qualité le nombre.

Comme ce grand corps qu'est l'armée supporte mal les amputations et les mutations, voilà déjà une des raisons de ce que l'on appellera bientôt le trouble de l'armée

Terminera la guerre d'Algérie, regarnira les frontières du Rhin. Certes il ne s'agit plus de chanter « Nous l'avons eu votre Rhin », ou de faire sécher une liquette sur la ligne Siegfried, mais de posséder un instrument de puissance face à une armée allemande qui reprend un à un ses caractères d'autrefois.

A cet égard, le récent manifeste des généraux allemands : « Conditions d'une défense efficace » a provoqué non pas une surprise — car la tendance était connue depuis longtemps — mais de l'embarras et de la crainte.

Jusqu'ici les interventions de la nouvelle armée si chaleureusement, si amoureusement, si brutalement défendue par le ministre de la Défense Strauss, étaient restées relativement discrètes. Tel n'est plus le cas à présent. Les généraux allemands, sans se soucier d'obtenir l'autorisation préalable du chancelier Adenauer, qui a fini par les couvrir, ont réclamé et conseillé.

Réclame « ...des armes au moins égales à celles de l'ennemi et en particulier des armes nucléaires. C'est à cause de leur responsabilité à l'égard de leurs soldats que les chefs

d'unité de la Bundeswerhr exigent un armement nucléaire ».

Partant des dangers réels créés par l'impérialisme soviétique, le mémoire des généraux tire « la conclusion logique que la neutralité est utopique et que la République fédérale est trop faible pour résister à une agression éventuelle venant de l'Est. Il convient donc de rester fidèle à l'O. T.A.N. » (Roland Delcour). (Ce qui est une riposte aux entretiens Adenauer-De Gaulle à Rambouillet).

Selon les accords passés en 1955 entre la République fédérale et ses futurs partenaires de l'O.T.A.N., l'Allemagne de l'Ouest ne devait posséder aucune arme atomique.

Bien sûr, les traités limitant le réarmement japonais et allemand ne pouvaient rester éternels ; ils ont déjà subi pas mal d'atteintes.

On ne peut demander à des soldats qui, dans une guerre européenne seraient en première ligne, de lutter avec des armes conventionnelles.

Un des arguments de la propagande est celui-ci : se faire tuer une fronde à la main devant un ennemi doté d'engins nucléaires. Le problè-me ne se pose pas aussi simplement.

Négligeons l'aspect purement militaire de cette requête. L'inquiétude présente se résume ainsi : l'armée allemande va-t-elle ostensiblement peser sur le personnel politique et le modeler à sa convenance?

L'armée allemande, dotée d'engins nucléaires, ne cédera-t-elle pas à la tentation du chantage, du chantage qui entraîne la conflagration! La plupart des Allemands n'accep-

tent pas le prix de leur ancienne agression: des territoires perdus en Europe orientale, la frontière Oder-Niesse.

Polonais et Russes protestent. L'on est tenté de n'y prendre garde. Communistes ou non, maniés par la propagande et impérialistes eux-mêmes ces peuples, ne l'oublions pas, ont été à moitié vidés par l'Allemagne. Cela laisse des souvenirs que la possession du Spoutnik n'efface pas.

Français et Anglais n'osent pas se fâcher. Ils dissimulent leurs craintes sous des commentaires aigres-doux. Comment pourraient-ils protester

quand ils suivent des politiques analogues... Le danger tant redouté d'une multiplication des sources de destruction se précise chaque jour davantage.

La parade tient dans un désarmement général et contrôlé, dans l'abandon de l'égoïsme national. Le premier geste est faisable, le second..

Jacques HELLE.

K. ira à New-York

NEW-YORK, 2 septembre (AFP). -L'annonce officielle faite par Moscou que M. Nikita Khrouchtchev viendra en personne à New-York diriger la délégation soviétique à l'Assemblée générale de l'ONU qui s'ouvre le 20 sep-tembre, a été accueillie sans grande surprise au siège des Nations-Unies où elle n'a fait que confirmer les propos tenus le 10 août par M. Khrouchtchev lui-même dans une interview à la « Pravda, propos qui avaient été rappontés avec zèle par la délégation soviétique.

La certitude de la présence du président du Conseil de l'URSS à l'Assemblée générale des Nations-Unies n'en pose pas moins d'innombrables questions, tant sur le plan politique que sur le plan pratique, même si l'on aux aspects purement tient « ONU » de la situation.

La question de l'indépendance du Kenya

NAIROBI, 2 septembre (AFP). — La Grande-Bretagne n'accordera l'indépendance au Kenya qu'en temps voulu, a déclaré, hier soir, dans une allocution radiodiffusée, Sir Patrick Renison, gouverneur du Kenya.

Cette affirmation constitue une mise en garde contre M. Tom Mboya et d'autres leaders africains qui réclament une indépendance immédiate après les élections qui doivent se dérouler en février prochain.

Dans son allocution, Sir Patrick Renison a précisé les trois étapes qui doivent conduire à l'indépendance du Kenya: primo: application sans heurts de la Constitution mise au point à Lancaster-House ; secundo: formation d'un gouvernement local responsable « dans les délais les plus courts, compatibles avec la sécurité » ; tertio, octroi de l'indépendance «lorsque tous seront prêts ».

Nationalisation

MEXICO-CITY, 2 septembre (Reuter). - M. Adolfo Lopez Mateos, président du Mexique, a annoncé la nationalisation de l'industrie hydro-électrique mexicaine. Dans son message annuel sur l'état de l'union. M. Mateos a indiqué que la commission fédérale pour l'électricité avait acheté 90 p. 100 des actions de la société mexicaine Lumière et Electricité, à laquelle sont intéressés des milieux financiers américains et britanniques. La commission fédérale pour l'électricité prendra possession de la société mexicaine Lumière et Electrioité le 27 septembre 1960.

Un immeuble commercial cambriolé

GENEVE, 2 (Ag.) - Au cours de la nuit dernière, des malandrins ont fouillé de fond en comble un immeuble commercial de la rue de la Corraterie. Dans l'un des bureaux, ils ont réussi à trouver les cless des coffres-forts et à ouvrir ceux-ci. Ils se sont emparés d'une trentaine de milliers de francs, en monnaïes diverses ainsi que de bijoux et de carnets de chèques de voyage en blanc à tirer sur la «Bank of America».

Le troisième disparu de la région du Biferten retrouvé

BREIL (Brigels), 2 (Ag.) - Le corps du troisième alpiniste disparu depuis samedi dernier dans la région du Biferten, a lui aussi été retrouvé jeudi après que les équipes de recherches eurent découvert peu avant les corps des deux autres malheureux alpinistes. Les chutes de neige ne permettront pas cependant de ramener avant vendredi les trois corps qui se trouvent à environ 200 mètres dans la

Après l'attentat d'Amman Des précisions

AMMAN, 2 (Reuter) - Des précisions ont été données jeudi sur l'individu qui a été arrêté, en rapport avec l'attentat qui coûta la vie à plusieurs personnes parmi lesquelles le premier ministre jor-danien Majali. Il s'agit d'un certain Salah Safadi Forani, 40 ans, propriétaire d'une librairie. Il a été arrêté il y a deux jours. Il fonctionnaît comme homme de liaison entre les organisateurs de l'attentat et ceux qui déposèrent la bombe dans le bureau du premier ministre.

Les informations selon lesquelles 25 personnes 'auralient été arrêtées jeudi n'ont été ni confirmées, ni démenties officiellement

M. Brandt attend une réaction claire

- M. Willy Brandt, bourgmestre regnant de Berlin-Ouest a déclaré jeu-di soir au cours d'une émission télévisée que Berlin-Ouest attendait de la part des Alliés une «réaction claire» aux restrictions de mouvement ordonnées par Berlin-Est dans l'ancienne capitale allemande. «Nous espérons que les personnalités responsables ne se montreront ni hésitantes, ni faibles».

● GENEVE. — A l'occasion de l'ouver. ture de la Conférence tarifaire 1960-61 du GATT, M. F.T. Wahlen, vice-président du Conseil fédéral, a offert jeudi soir, dans un grand hôtel de Genève, une réception à laquelle de nombreux délégués ont pris part.

pour la durée de cinq jours, l'accès de Berlin-Est aux ressortissants de la République fédérale, juste avant les manifestations des réfugiés allemands qui sont prévues pour la fin de la semaine à Berlin-Ouest. Voici les contrôles renforcés au passage de la Porte de Brandebourg.

Une fois de plus, Berlin, la ville coupée en deux, est le centre d'une tension

entre l'Est et l'Ouest. La République démocratique vient en effet d'interdire,

L'ACCÈS DE BERLIN-EST INTERDIT

La réorganisation de l'armée

La commission du Conseil national a voté l'entrée en matière SILS MARIA, 2 septembre (Ag.). développé leurs propositions deman-

Jeudi après-midi, à la commission des affaires militaires du Conseil national, M. Chaudet, chef du Département militaire, et ses collaborateurs, ont répondu à diverses questions posées par les commissaires au cours de la discussion générale. Après quoi, l'entrée en matière sur les deux messages concernant l'organisation militaire et l'organisation des troupes a été tacitement votée.

Après une interruption de séance. MM. Oprecht, socialiste de Zurich, et Jaeckle, indépendant de Zurich, ont dant au Conseil fédéral de présenter à la commission un rapport complémentaire sur les propositions des colonels divisionnaires Waibel et Ernst sur les forces aériennes et la protection civile. A la suite d'un nouveau débat

qui s'est prolongé jusque vers 20 heures 30, la motion Oprecht a été repoussée par 16 voix contre 13, ce vote impliquant aussi le rejet de la motion Jaeckle. La discussion de détails pourra ainsi commencer vendredi matin et elle durera peut-être jusqu'à midi.

de Delémont